WK ...beslissende dag/slag...

107E JAARGANG — NO.: 141 DONDERDAG 21 JUNI 1990

AMIGOE

Preke

Laten die elf hem in zijn hempie staan?



Ion Iliescu: Democratie blijft...'

■ *BUKAREST - President Ion Iliescu van Roemenië heeft in zijn toespraak bij het aanvaarden van zijn ambt verzekerd dat de democratie in zijn land onomkeerbaar is. (AFP-satellietfoto)*

EERSTE KEER IN GESCHIEDENIS INDUSTRIE

Opstarten centrale kost miljoenen

Totale 'black-out' Isla-raffinaderij

WILLEMSTAD — Het zal zeker drie dagen duren voordat alle installaties van de Refineria Isla S.A weer op gang zijn gebracht, daar het 're-start' proces enorm veel inspanning eist. Zo vernam de Amigoe vanochtend van Niels de Paula, woordvoerder van de Refineria Isla S.A. Zoals bekend kwam de raffinaderij gisteravond omstreeks acht uur geheel stil te liggen, nadat de elektro-turbines door, tot nog toe, onbekende redenen waren uitgevallen.

Gisteravond omstreeks acht uur werd groot alarm geslagen op het terein van Refineria Isla, nadat de elektro-turbines die elektriciteit voor praktisch alle olieraffinage eenheden opwekken, uitvielen.

Binnen zeer korte tijd kwam de hele raffinaderij stil te liggen, waardoor het raffinage proces volledig werd stopgezet. Isla woordvoerder, Niels de Paula, zei vanmorgen dat de omvang van de schade nog niet bekend is. Wel kan de Isladirektie nu al zeggen dat het produktie verlies erg groot is.

De Amigoe heeft vernomen dat het miljoenen zal kosten om de raffinaderij weer op gang te brengen. Welingelichte bronnen hebben vermeld dat het 'restarten' van elk van de eenheden bijna twee miljoen gulden kan gaan kosten.

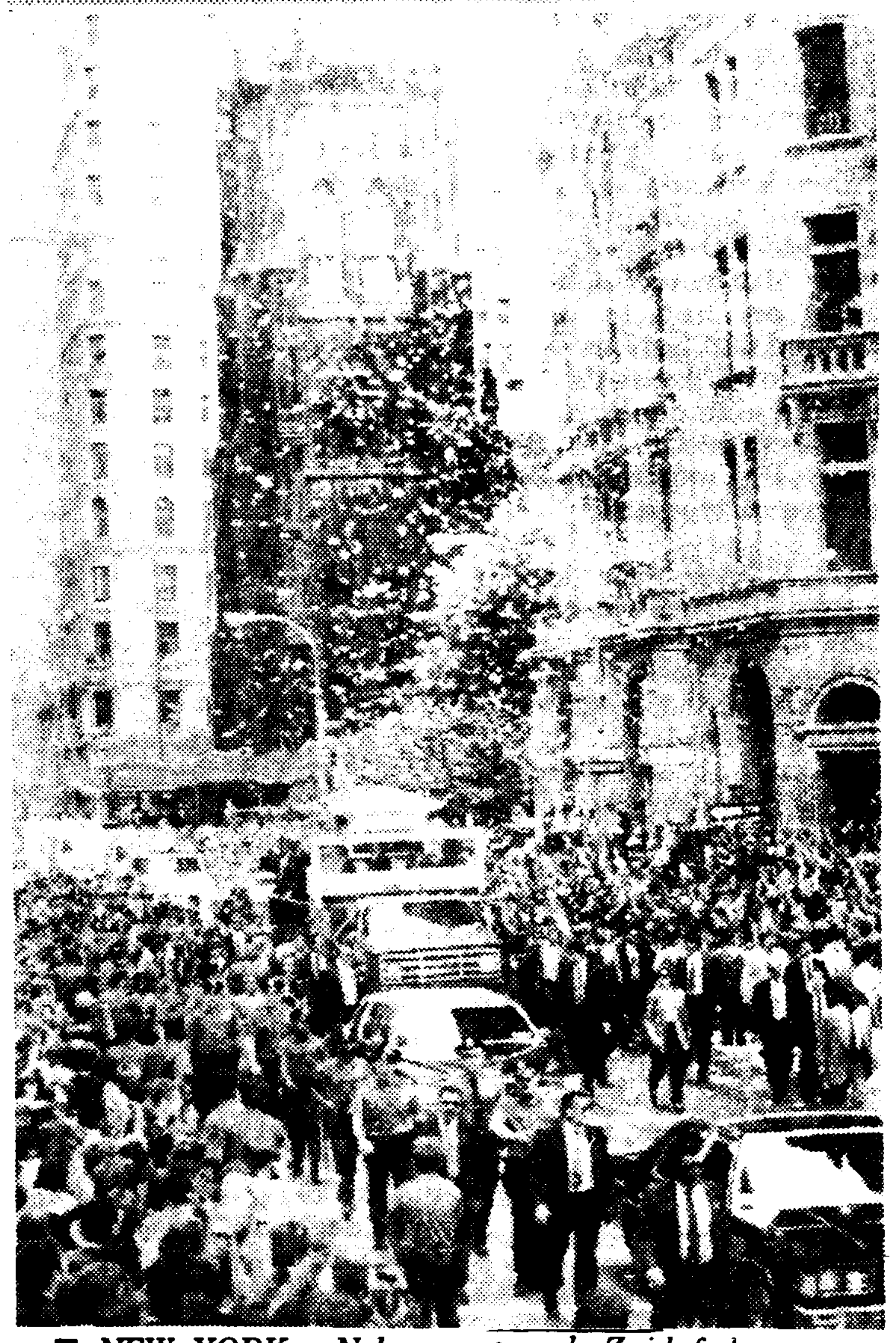
INDRUKWEKKEND Zeer indrukwekkend was gisteravond het panorama van een olie raffinaderij die in komplete duisternis was gehuld. Alleen de 'eeuwige vlammen', gaven licht op het Isla terrein.

Technici die door de Amigoe vanmorgen werden benaderd, zeiden dat indien de eeuwige vlam, na het uitvallen van de elektriciteit niet automatisch was aangegaan, dit een enorme explosie had kunnen veroorzaken. Vandaar ook de enorme gloed die gisteravond de Curaçaose hemel verlichtte.

Voor het eerst in bijna vijfenzeventig jaar kwam de olie raffinaderij op Curaçao stil te liggen. Gedurende de Tweede Wereldoorlog werden de operaties s'nachts op een laag pitje gezet, maar nooit eerder kompleet gestaakt. Zelfs bij de overdracht door de Shell aan PDVSA van de installaties in 1985 bleven de eenheden doorwerken.

Momenteel is een door de Isla-directie ingesteld onderzoek aan de gang. Dit onderzoek wordt door een team van experts geleid dat speciaal daarvoor uit Venezuela is overgevlogen. Inmiddels zijn de reparatie werkzaamheden aan de elektro-turbines begonnen. Pas nadat de turbines op volle toeren draaien, kan het 're-start' proces op gang komen.

Tickertape Mandela



■ *NEW YORK - Nelson Mandela heeft in New York een helden-ontvangst gekregen. Terwijl de stoet auto's over Broadway reed werd de geeerde Zuidafrikaanse gast bedolven onder de traditionele papiersnippers; de Tickertape. Het bezoek aan New York duurt drie dagen.*

Ook verzoek ingediend bij Parijs

Den Haag: Brunswijk is hier niet welkom

DEN HAAG - Nederland is niet bereid Ronnie Brunswijk, de leider van het Surinaamse Junglecommando, politiek asiel te verlenen. "Brunswijk is niet gewenst in Nederland", zo liet een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag vandaag (donderdag) weten.

Het Nederlands ministerie van Buitenlandse zaken blijft erbij dat Brunswijk eerst politiek asiel dient aan te vragen in het land waar hij het eerst aankwam na vertrek uit Suriname. Daarom moet hij zich wat Nederland betreft wenden tot de Franse autoriteiten. Nadat hij maandag in de Frans-guyaanse hoofdstad Cayenne werd aangehouden is hij donderdag in Parijs aangekomen.

Nu Nederland Brunswijk niet wil toelaten, zal Parijs moeten beslissen of het Brunswijk politiek asiel zal verlenen. Het ministerie van Overzeese gebieden en departementen in Parijs liet eerder weten dat het de Nederlandse beslissing zou afwachten alvorens een asielaanvraag van Brunswijk in overweging te nemen.

NICOSIA - De Iraanse verzetsbeweging Volksmujaheddin heeft woensdag gezegd dat tientallen gedetineerden tijdens een gevangenisoproer zijn gedood in de noordelijke stad Mashad.

De verzetsbeweging, die haar hoofdkwartier heeft in Iraq, baseert zich onder meer op een uitzending van de Iraanse staatsradio IRNA.

Vanuit Oostende:

Lijndienst Air Belgium op Suriname

OOSTENDE - De Belgische luchtvaartautoriteiten hebben de luchtvaartmaatschappij Air Belgium toestemming gegeven een luchtverbinding te gaan onderhouden tussen Oostende en Paramaribo.

Dat heeft de woordvoerder van de luchthaven Oostende bekendgemaakt. Omdat Air Belgium pas in oktober de beschikking krijgt over eigen toestellen, van het type Boeing 757, worden de vluchten naar Paramaribo momenteel uitgevoerd door Trans Caribbean airlines met Boeing 707's, aldus de woordvoerder. Deze maatschappij vliegt vanaf woensdag 20 juni tweemaal per week vanaf Oostende naar Paramaribo waarbij een tussenlanding wordt gemaakt in Georgetown in het naburige Guyana.



Dorpen van buitenwereld afgesloten

Honderden doden geborgen

AARDBEVING IRAN

TEHERAN - Een krachtige aardbeving in het noordwesten van Iran heeft donderdag hele dorpen met de grond gelijk gemaakt. Radio Teheran maakte in de loop van de ochtend melding van zeker honderden doden. Zeker 2.760 mensen zijn gewond.

Het dodental van de aardbeving in noordwest-Iran is inmiddels opgelopen tot boven de 466, zo blijkt uit de laatste cijfers die het persbureau IRNA bekendmaakte. Rond het middaguur waren meer dan driehonderd lichamen geborgen in de provincie Gilan en zeker 166 in Zandjan. De aardschok van donderdag is een van de zwaarste in Iran sinds de aardbeving van 1978 nabij de oostelijke stad Tabas. Daarbij kwamen circa 25.000 mensen om.

De provincies Zandjan, ten noordwesten van Teheran, en Gilan aan de zuidwestoever van de Kaspische Zee zijn het zwaarst getroffen door de ramp. Veel afgelegen dorpen zijn nog altijd van de buitenwereld afgesloten door aardverschuivingen.

"We weten dat sommige dorpen voor negentig of zelfs honderd procent zijn vernietigd", aldus een functionaris van de Rode Halve maan, de Iraanse zusterorganisatie van het Rode Kruis. De organisatie is met een inzamelingsactie begonnen voor geld, dekens en voedsel.

VIJFTIEN SECONDEN
De aardbeving begon in de nacht van woensdag op donderdag om 00.30 uur plaatselijke tijd en hield ongeveer vijftien seconden aan. Daarop volgden nog enkele naschokken. Volgens de Iraanse media had de schok een kracht van 7,3 op de schaal van Richter. Het epicentrum lag volgens een Amerikaans seismologisch onderzoekscentrum in Colorado 320 kilometer ten noordwesten van Teheran in de Kaspische Zee.

In Rasjt in de provincie Gilan zijn minstens twintig mensen omgekomen en meer dan honderd gewond. Reddingswerkers in de stad hebben al vijftig mensen uit het puin gered. Oude gebouwen in de stad zijn geheel vernietigd, maar de nieuwbouw is overeind gebleven.

Alle ziekenhuizen rond de getroffen stad, de grootste nabij het epicentrum, zijn overspoeld met slachtoffers van de aardbeving, aldus een inwoonster. Door de schok vielen stroom en water uit, maar in een aantal delen van de stad is de electriciteitsvoorziening in de loop van de ochtend hersteld.

MINISTERS
De gouverneur van de provincie Gilan heeft de autoriteiten in Teheran opgeroepen artsen en bergingsmaterieel te sturen naar het gebied rond Rasjt. Vanuit Teheran zijn inmiddels ambulances en helikopters met medicijnen gestuurd, terwijl gewonden worden afgevoerd naar de hoofdstad. Een aantal ministers is vanuit Teheran naar Rasjt gespoed.

Verder zijn volgens Irna veel slachtoffers gevallen in de plaatsen Lahijan, Langroud, Astaneh Ashrafiyeh en Zandjan. Een radiobericht sprak van hele dorpen in het opper Tarom-district, zeventig kilometer van de Kaspische Zee, die verwoest zijn. In het dorpje Hir zouden vijfhonderd mensen zijn gedood of gewond.

In de hoofdstad Teheran sneuvelden ruiten en schudden gebouwen op hun grondvesten. Inwoners vluchtten de straat op, maar er zijn geen meldingen van schade of slachtoffers.

Iran: bijna tweeduizend doden

TEHERAN - Bij de aardbeving donderdag in het noordwesten van Iran zijn tot dusver meer dan negentienhonderd doden gevallen, zo melden de media in Iran.

President Ali Akbar Hashemi Rafsanjani heeft een officiele rouwperiode van drie dagen afgekondigd en de bevolking opgeroepen de getroffen landgenoten hulp te bieden. Twaalf uur na de aardschok zijn er alleen al in de provincie Zandjan 1.605 doden te betreuren, zo meldt Radio Teheran. In de naburige provincie Gilan zijn meer dan driehonderd lichamen geborgen. Aldus het Iraanse persbureau Irna. De aardbeving die Iran trof is ook in de Sovjetunie gevoeld.

Oezbekistan: afstand van SU

MOSKOU - De Opperste Sovjet van Oezbekistan heeft woensdag na felle debatten verklaard naar zelfbeschikking te streven. Het parlement in de hoofdstad Tasjkent heeft bepaald dat Oezbeekse wetten boven uniewetten geplaatst zullen worden. Dit heeft het Sovjetpersbureau TASS verklaard. Een eerder bericht als zou deze republiek de onafhankelijkheid hebben uitgeroepen is herroepen.

Hasj-auto in Spanje ontdekt

ALICANTE - De Spaanse drugspolitie heeft in de zuidelijke provincie Alicante een vrachtauto met drie ton hasj onderschept, die uit Marokko kwam en waarvan de kostbare lading bedoeld was voor de Beneluxlanden en Groot-Brittannië.

Uruguay gaat door

WILLEMSTAD — Het elftal van Uruguay heeft vandaag de wedstrijd tegen Zuidkorea gewonnen met 1-0. Het Uruguayaanse elftal is geklassificeerd voor de tweede ronde.

Gorbatsjov: Mogelijk aftreden



■ *MOSKOU - Sovjet-president Michail Gorbatsjov sprak tussen de bedrijven door met de gedelegeerden van het congres van de Communistische partij van de Russische federatie. Tijdens dit congres ter voorbereiding op het nationalel congres van deze partij werd uiterst felle kritiek geleverd op Gorbatsjov en zijn beleid. Gorbatsjov suggereerde bij die gelegenheid dat hij wel eens zou kunnen opstappen. (AFP-*

Mooie Missen (*twee van de acht*)



■ *Miss A (19): hééééél boos*



■ *Miss B (21): wèl lastig*

WILLEMSTAD — Een Miss op originele wijze interviewen is moeilijk of om precies te zijn onmogelijk. Alle farandularubrieken hebben al uitgebreid aandacht besteed aan de acht kandidaten voor 'Juffrouw' Curaçao 1990 en het is allang bekend wat het lievelingseten, de hobby en de ambitie van elke deelneemster is. Dat leest niemand meer. Dat mag dus niet in de krant. Wat wel?

Miss A heeft door de vele interviewtjes al een handigheid in gekregen om vooruit te lopen op vragen en dicteert alvast: "Geboortedatum: 30 november 1970" En dan zegt ze: "Ik brutaal? Heb ik dan zo'n uiterlijk? Missverkiezing een typische veemarkt voor mannen? Vind ik niet. Tijdens een miss-verkiezing kom je in de publiciteit en word je juist geappreciëerd. Dat is een kans om tevoorschijn te komen als vrouw. Van mij mag een vrouw mooi zijn. Waarom niet? Wij zijn er toch niet alleen voor het huishouden? We mogen ook gezien en gehoord worden."

NIET LASTIG

Ferme taal. Zeker een lastig typetje bij tijd en wijle? "Nee hoor. Ik ben heus wel eh...lief. Slechte karaktereigenschappen? Ik ben niet zo moeilijk. En ik word nooit snel boos. Alhoewel, als ik kwaad wordt, wordt ik dat wel hééééł erg."

Aldus een 19-jarige stewardes die ooit nog eens een verre reis wil maken, ambitieus is en er verbaasd over staat dat sommige mensen iets makkelijk krijgen en anderen ontzettend veel moeite moeten doen om iets in het leven te bereiken.

WEL LASTIG

Miss B is anders. Die is 21, romantisch en wèl lastig. Lastig met eten. Eet liever brood dan rijst, maar dat mag niet in de krant. Wel dat ze bij de hekel heeft aan mensen die 'dubbel' zijn in plaats van eerlijk; wel dat ze bij de bank werkt, en wel dat ze dol is op merengue en gek op reizen. Ze geeft toe dat ze romantisch is en punctueel en misschien van allebei een ietsje tè. Verder wordt ze niet gesponsord door de een of andere firma maar door haar eigen ouders. En tot slot: de miss houdt niet van afwassen.

Daar wisten die twee Duitse toeristen in dat hotel natuurlijk niets van die vanaf hun tafeltje zaten te kijken naar de barbequenden kandidaatmissen tijdens de zoveelste Cybeco-presentatieavond.

"Haben Sie vielleicht einige Dokumentation und Information über diesen Mädchen und dem Miss-Wahlkampf?" vraagt hij.

"Es tut mir leid, aber nein", verontschuldigt zich een verslaggever.

Politie onderzoekt toedracht

Agressieve arrestant overlijdt onder onduidelijke omstandigheden

WILLEMSTAD — De 34-jarige arrestant Henry Every die gisteravond voor medische behandeling door de politie naar de polikliniek van het Sehos werd vervoerd is bij aankomst bij het ziekenhuis dood aangetroffen in de politiejeep die hem transporteerde.

De woedende man zette in de Elmesstraat te Steenrijk de boel op stelten en werd onder het bieden van hevig verzet door politieagenten geboeid afgevoerd. De gehele nacht zijn politie-autoriteiten bezig geweest met het achterhalen van de toedracht van het incident en de oorzaak van de dood van drugsgebruiker Every.

De man stond bekend als een notoire drugsgebruiker, was eerder psychiatrisch behandeld en had door agressiviteit vaker voor moeilijkheden gezorgd. Gisteravond omstreeks elf uur gebeurde dat weer in de directe nabijheid van zijn woning in de Elmesstraat. Een gealarmeerde patrouille agenten van de wacht te Punda deed een poging tot aanhouding. Versterking werd opgeroepen om de verzetbiedende man af te voeren. Volgens politiewoordvoerder Mando Davelaar dreigde de man die een televisie in zijn handen droeg zich een met een elektriciteitssnoer omwikkelde vinger af te rukken.

Wat volgde was een vechtpartij waarbij meer politiemannen zich op de schoppende en slaande man stortten en hem handboeien aandeden. Ook zijn voeten werden gekneveld. De man bloedde volgens politieverklaringen al aan de handen maar vertoonde volgens een bij de zaak betrokken zegsman geen ernstige uitwendige verwondingen. Toen hij op het Sehos-terrein uit de wagen werd getild bleek hij dood te zijn.

Vandaag wordt op bevel van Justitie sectie verricht. De politie houdt een buurtonderzoek en agenten die betrokken waren bij de arrestatie en het vervoer van de man worden onderworpen aan een streng verhoor.

EEN GOEDE WAAKHOND

DOOR HET TOENEMENDE aantal inbraken op ons eiland schaffen vele mensen zich een hond aan, niet omdat ze nou zo dol op honden zijn maar zuiver en alleen uit veiligheidsoverwegingen. De ideale waakhond wordt vaak gezien als een vlees geworden alarminstallatie die op het juiste moment de juiste persoon naar de keel vliegt bij het betreden van erf of woning. Voldoet de hond niet aan dit beeld, dan deugt hij niet en wordt afgedankt.

Slaat de wijzer teveel naar de andere kant door en wordt de hond vals doordat hij 'waaks' gemaakt werd door middel van opsluiting, vastleggen, sarren etc., ook dan is het weer de hond die niet deugt en wordt hij gedumpt in het asiel!

Is het dan slecht een hond te hebben omdat je je dan veiliger voelt? Helemaal niet, maar de liefde moet wel van twee kanten komen. Een hond die aandacht krijgt, die goed verzorgd en gevoed wordt, weet wie en wat hij moet bewaken en zal dit met liefde doen. Het huis is zijn huis, het gezin zijn roedel.

Maar niet alle honden zullen even enthousiast huis en erf bewaken, hondenkarakters en temperament verschillen nu eenmaal, net als bij mensen. Bij de aanschaf van een hond moeten dus meer argumenten een rol spelen dan alleen de eigen veiligheid!

Een dier heeft recht op goede verzorging en aandacht. Kunt u hem dat niet geven, schaf dan toch echt maar een alarminstallatie aan!

Standpunt staatkundige struktuur ter discussie

DP houdt buitengewone conventie in augustus

WILLEMSTAD — De Democratishe Partij (DP) zal in augustus aanstaande een buitengewone conventie houden, waar onder andere het standpunt van de partij omtrent staatkundige struktuur gewijzigd zal worden. Zo verklaarde de DP-lijsttrekker, Raymond Bentoera vanochtend.

Bentoera zei dat op dit moment het DP-bestuur intern bezig is met wijziging van de partijstatuten. Leden van de partij zullen deze veranderingen moeten goedkeuren tijdens de conventie.

Om de twee jaar organiseert de Democratische Partij een conventie, waar onder andere een nieuw bestuur door de leden wordt gekozen. Sinds 1972 houdt de Democratische Partij een conventie, wat vergelijkbaar is met een partij congres.

De laatste werd in december 1989 gehouden. Tijdens deze vergadering werd onder andere de kandidatuur van Agustin Diaz als lijsttrekker geratifiseerd. Ook viel de partij conventie samen met viering van het negende lustrum van de Democratische Partij.

Het resultaat van de laatst gehouden verkiezing had het partij bestuur genoopt tot het nemen van ingrijpende maatregelen binnen de partij struktuur. Naar de mening van het DP-bestuur zijn er nog strukturele maatregelen die genomen moeten worden. Het bestaande statuut van de DP geeft op dit moment geen ruimte om de partij struktuur zodanig te wijzigen, volgens de DP-lijsttrekker, Raymond Bentoera.

De Democratische Partij zal ook haar 'officiële' standpunt omtrent de toekomstige staatkundige struktuur tijdens de in augustus gehouden conventie ratificeren, volgens de heer Bentoera.

Zoals bekend had de Democratische Partij meerdere malen laten doorschemeren dat zij ook (zoals het geval is met praktisch alle andere politieke groeperingen op Curaçao) voor een autonoom Curaçao in het koninkrijk staat. Dit in tegenstelling tot haar positie gedurende de laatste verkiezing.

Raymond Bentoera ontkende het feit dat de DP terug komt op eerdere standpunten. Een autonoom Curaçao met gestruktureerde banden met Bonaire was een standpunt dat de DP drie jaren geleden al had ingenomen. Dus is er geen sprake van verandering van posistie, aldus de DP-partijleider, Raymond Bentoera.

HBO-verpleegkundigen spoedig naar Capriles

WILLEMSTAD —Op zeer korte termijn zullen elf verpleegkundigen op HBO-niveau in dienst treden bij de dr Capriles kliniek. Een groot aantal zal hoogstwaarschijnlijk bij de zwakzinningen-afdeling Trinitaria te werk worden gesteld. Zeven van hen werden in Nederland aangetrokken na een wervings- en selectieprocedure.

De Nederlandse sollicitanten werden in april geïnterviewd door een Antilliaanse delegatie bestaande uit een vertegenwoordiger van de Capriles kliniek-staf, dr Lee-On van het departement van Volksgezondheid en drs Adoptie, hoofd van Formatiezaken van de landsregering.

De zwakzinnigen-afdeling bij de psychiatrische inrichting stond enige weken geleden in het middelpunt van de belangstelling, nadat geneesheer-directeur dr Berghmans een open brief naar de kranten had geschreven over de embarmelijke omstandigheden waaronder de patiënten worden verpleegd. Hierna volgde een VARA-TV-uitzending over de Capriles kliniek en werd deze zaak ook op politiek niveau een belangrijke issue.

Van de Antilliaanse regering was bekend dat men niet erg tevreden was met de wijze waarop de directeur deze zaak aan het rollen had gebracht en al snel deden de geruchten de ronde dat tegen Berghmans maatregelen genomen zouden worden.

Ook werd besloten geld beschikbaar te stellen voor de verbetering van de infrastructuur bij de afdeling terwijl de regering verder besloot personeel te werven.

Voor zover bekend zijn de tekeningen voor de verbouwing nog niet rond. Op personeelsgebied is er wel het een en ander gebeurd. Zo reisde enige tijd terug een delegatie naar Nederland voor de afhandeling van enige sollicitaties. In totaal zeven verpleegkundigen op HBO-niveau treden binnenkort in dienst van de Capriles kliniek, terwijl lokaal vier man met die opleiding aangetrokken werden.

PNP-jongeren

WILLEMSTAD —De Banda Riba commissie van de PNP die zich bezighoudt met de organisatie van sociaal-educatieve activiteiten organiseert zondag 24 juni een studiedag voor de PNP-jongerenvleugel getiteld 'Goed ingelichte jongeren kunnen werken aan een zekere toekomst.'

Op deze dag zullen verschillende sprekers het woord voeren. Daarbij zal aandacht worden geschonken aan de partij- ideologie van de PNP, daarna zal ook info worden verstrekt over regereren op lands- en eilandsniveau.

De PNP is ervan overtuigd dat de jonge mensen goed voorbereid moeten zijn op de taken en werkzaamheden die ze te wachten staan als toekomstige leiders. De studiedag wordt gehouden in hofje Sterke Yerke en duurt van 9 uur 's ochtends tot 4 uur 's middags. Voor meer informatie kan men terecht bij H. Bazoer na zes uur 's avonds (telefoon 675581) of bij een van de barioleiders van Banda 'Riba.

Amerikaanse inspectie geeft fiat

Lokaal bio-farmaceutisch bedrijf exporteert naar Verenigde Staten

WILLEMSTAD — Het in het Industriepark Brievengat gevestigde bedrijf Advance Biofactures of Curaçao NV heeft van de Amerikaanse Food and Drug Administration (FDA) vergunning gekregen voor het produceren van Collagenase. Het preparaat mag worden geëxporteerd naar de Verenigde Staten. Collagenase is een enzym dat in poedervorm gebruikt wordt als grondstof voor de vervaardiging van onder meer brandzalf.

Directeur van Advance Biofactures is ir Edward Bakhuis. Volgens hem worden dergelijke vergunningen door de FDA maar zelden in onze regio gegeven. Hij beschouwt het dan ook als een bewijs van de kwaliteit van het produkt dat zijn sinds 1977 op Curaçao gevestigde bedrijf aflevert.

Inspecteurs van de afdeling Evaluation and Research van de FDA hebben in december een bezoek gebracht aan de fabriek om de produktiemethode en het eindprodukt te controleren. De Curaçaose Inspectie der Geneesmiddelen was bij dit onderzoek betrokken.

Met de verkregen vergunning kan Biofactures de Collagenase verschepen naar de VS. Momenteel wordt dit produkt voornamelijk geëxporteerd naar West-Duitsland en in kleinere hoeveelheid naar Brazilië.

Collagenase verwijdert dode cellen in de huid van patiënten met ernstige brandwonden en huidzweren en draagt zo bij aan het genezingsproces. De grondstoffen welke worden gebruikt voor het kweken van de enzymen zijn afkomstig van het in Lynbrook New York gevestigde moederbedrijf. In 1977 werd een bedrijf op Curaçao gestart, nadat een feasibilitystudie diverse positieve vestigingsfactoren had aangetoond, waaronder een stabiel politiek klimaat, de beschikbaarheid van gekwalificeerd personeel en de associatie van de Antillen met de EEG.

Biofactures is het enige Amerikaanse bedrijf op Curaçao dat op dit moment gebruik maakt van de mogelijkheden die de Antilliaanse verbindingen met de EEG benut om onder gunstige voorwaarden produkten af te zetten op de Europese markt.

Ir Bakhuis verwacht dat uiterlijk binnen volgend jaar de eerste partij collagenase voor de Amerikaanse markt verscheept zal worden. Het exportvolume zal afhangen van de vraag in de VS en de produktiecapaciteit van het moederbedrijf.

Bij het lokale farmaceutische bedrijf werken zestien werknemers, allen zijn Antilliaan.

WILLEMSTAD — Het farmaceutisch bedrijf Advance Biofactures ontwikkelt een preparaat dat bij hernia-aandoeningen in bepaalde gevallen een alternatief biedt voor een ruggemergoperatie.

De vloeistof nucleoysine, een gezuiverd extract van de enzymenverbinding collagonase, wordt in injectieampullen op de markt gebracht. In de VS en in West-Duitsland zijn door het Amerikaanse moederbedrijf inmiddels proeven gedaan met het middel. Pogingen zullen worden ondernomen om dit derivaat goedgekeurd te krijgen door Amerikaanse Food and Drug Administration (FDA) voor import in de VS.

Het in het industriepark van Brievengat gevestigde bedrijf produceert al collagonase. In eigen laboratorium is de purificatiemogelijkheid ontwikkeld. Het derivaat wordt verdund met een zoutoplossing ingespoten in het kraakbeengedeelte van het ruggemerk.

Vermeende fraude MCB loopt af met sissertje

WILLEMSTAD — Een vermeende fraude bij de Maduro & Curiel's Bank loopt kans om met een sisser af te lopen, nadat de politie beide verdachten (een teller van de bank en een buitenlandse) op vrije voeten heeft gesteld.

Een lokaal ochtendblad heeft vanmorgen vermeld dat de politie twee verdachten had aangehouden, in verband met fraude die gepleegd werd bij de Maduro & Curiels Bank. In verband hiermee heeft de Amigoe vanmorgen contact gemaakt met de politie- woordvoerder, Mando Davelaar, die het een en ander bevestigde. Davelaar zei dat een onderzoek dat de politie had ingesteld had uitgewezen dat een buitenlandse mede-plichtig is aan fraude op een bejaarde dame.

Ook heeft de politie een teller van de bewuste bank in verzekering gesteld in verband met het onderzoek dat op dit moment aan de gang is. De Amigoe had vanmorgen contact met onderdirekteur van de Maduro & Curiels Bank, Ron Gomes Casseres, in verband met het onderzoek.

Ron Gomes Casseres zei dat de teller die door de politie werd gearresteerd inmiddels in vrijheid werd gesteld. De teller, zei Gomes Casseres, werd niet ontslagen. 'Hij is nog steeds in dienst van onze bank', zei hij.

BRUSSEL - De treinenloop in Belgie is woensdag volledig in de war geraakt als gevolg van acties van het personeel. Op sommige belangrijke lijnen liepen helemaal geen treinen meer en op andere lijnen verliep het verkeer zeer onregelmatig. De ontregeling was het gevolg van een staking van de conducteurs en de hoofdconducteurs die in de loop van de dag steun kregen van ander spoorwegenpersoneel. De actie werd gesteund door de vakbonden.

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

Patiënten van de artsen van Ban[...] district) kunnen in spoedgeval[...] 641658 bellen en dan het antw[...] raat afluisteren. De patiënten [...] andere medische districten kun[...] spoedgevallen de artsenprakt[...] eigen huisarts bellen; het antw[...] raat zal dan mededelen wie d[...] doende arts is.

....

WIJKVERPLEGI[...]

WIT GELE KRUIS

voor wijkverpleging 'Prinses Mar[...] sultatiebureaus te Sta Maria: tel.[...] 82412 en 82947; Montagne A[...] 673711 en Kaya Fensu (Kora[...] tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta [...] kantooruren van 07.00-12.30/13[...] uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zu[...] tel.: 641217.

NEUTRALE WIJKVERPLEG[...]

kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231[...] geopend van 07.00-17.00 uur; de [...] heeft zuster Caupain, tel.: 88614[...] boy 027-053 b.g.g. 43838.

kantoor Bandabao, Groot Sta [...] 141, tel.: 642555; geopend van [...] 17.00 uur; de wacht heeft zuster [...] pain, tel.: 88614.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43, tel.: [...] 44510; voor informatie over pren[...] en zorg gedurende en na de beva[...] Consultatiebureau zuigelingen: iedere [...] dagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere [...] dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING DABAO

(Fontein 35, tel.: 648077): open van [...] dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 u[...] 17.00 uur bereikbaar: zuster Martina [...] 642685 b.g.g. 601760.

....

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda

Gosie, Gosieweg 90-A, tel.: 79744.

Punda

Sta Rosa, Sta Rosaweg 56, tel.: 7[...] 77650.

....

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS[...] 127.

....

LUCHTPOSTSLUITING

(Postkantoor Groot Kwartier)

Nederland: voor gewone stukken: ma[...] dag, dinsdag, donderdag en vrijdag [...] 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voo[...] aangetekende stukken één uur van te[...] ren.

Suriname: voor gewone stukken: dinsdag [...] en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag [...] 10.45 en 17.00 uur.

....

THORAX CENTRUM

(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 8554[...] openingstijden van maandag t/m vrijdag [...] van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestda[...] gen alsmede op werkdagen na 17.00 uur [...] voor spoedgevallen tel.: 85917.

CONCERT

20.30 met orkest Festival Symphonic [...] Centro Pro Arte, Schouwburgweg z/n.

[N]u spoedig ATM-decentralisatie

[S]mits: Herziening Flamingo-[v]ergunning is "goede zaak"

[WI]LLEMSTAD — De ver[teg]enwoordiger van de [aan]deelhouder van de [Ant]illiaanse Televisie [Maa]tschappij (ATM) minis[ter] Chucho Smits vindt [het] een "goede zaak" dat [de] vergunning aan de [Bon]aireaanse Flamingo-[TV] onder de loupe [wor]dt genomen.

[Sm]its wilde daarmee [niet] zeggen of hij voor[of] wel tegen de voorge[nom]en uitzending is van [het] Bonaireaanse TV-sta[tion] naar Curaçao. Hij mel[dde] in gesprek met de [Am]igoe enkel, dat [bep]aalde passages in de [verg]unning "aanleiding [tot] praten" vormen. [Hij] zei te hopen dat [het] "heel duidelijk" [word]t hoe deze zaak pre[cies] in elkaar zit en dat [ied]ereen weet waar hij [aan] toe is.

[D]e Amigoe berichtte al [over] de controverse rondom [het] TV-project op Bonaire. [Ond]ernemers Halley en [Sch]runn kregen begin dit [jaar] een vergunning om het [TV-]station op poten te zet[ten]. In die vergunning werd [kenn]baar voorbij gegaan aan [de] gevolgen daarvan voor de Antilliaanse TV maatschappij Telecuraçao, die een NV van de landsregering is. Tele-Curaçao wordt op Curaçao en Bonaire ontvangen. Volgens de voorzieningen in de vergunning zou het Bonaireaanse station Willemstad bereiken en daar is de ATM fel op tegen.

Minister van Communicatie Louis Gumbs ontmoette onlangs delegaties van de ATM en de Landsradio. Overeengekomen werd dat de vergunning, op aandringen van de ATM, herzien zal worden. De twee partijen hebben elkaar, naar de Amigoe gisteren vernam, ondanks een verzoek daartoe van ATM-zijde, nog niet ontmoet.

Minister Smits wilde zijn mening over de vergunningskwestie gisteren niet kwijt. De samenwerkende partijen zijn er nog niet uit en de vergunning wordt opnieuw besproken dus is het "niet leuk" als ze zijn mening in de krant lezen, vond Smits.

Goed vindt hij het wel dat de zaak nogmaals onder de loupe wordt genomen; daarna zou wel snel een beslissing genomen moeten worden, aldus de bewindsman, die enkel een historische schets gaf van het ATM-gebeuren. Vroeger werd immers bepaald dat Aruba, Sint Maarten en Curaçao elk een TV station zouden krijgen. St Maarten zou enkel op St Maarten uitzenden, Aruba op Aruba en Curaçao op Curaçao. Bonaire was niet in staat een eigen station op te richten en vroeg toen of Tele-Curaçao ook Bonaire kon bereiken. "Dat is de geschiedenis. De tijden zijn veranderd," aldus Smits.

Ten aanzien van de decentralisatie van de ATM naar Curaçao -waarvoor in november reeds een protocol werd ondertekend- zei Smits dat hij daar spoed achter zal willen zetten. Voor zover bekend is bij de voorbereiding enige vertraging opgelopen bij een van de werkgroepen. Drie werkgroepen houden zich bezig met verschillende aspecten, zoals de organisatie en financiële kwesties alsook dochter TDS. Op eilandsniveau houdt gedeputeerde Dito Mendes zich met deze zaak bezig. Hij is nu evenwel niet op het eiland.

■ *WILLEMSTAD — De 'Rear' Admiral P.C. Abbott, commandant van het Engelse eskader 'Flotilla-two', en zijn chefstaf captain P. Sütermeister, hebben op 19 juni hun opwachting gemaakt bij waarnemend gouverneur Rose Mary de Paula.*

Ze werden vergezeld door de Britse consul op Curaçao, Sir Ernest S. Cambell (rechts). De Paula kreeg bij deze gelegenheid van 'rear' admiral een wapenschild aangeboden



Voor onderzoek hart- en vaatziekten

Hartstichting kan 450.000 gulden heel goed gebruiken

WILLEMSTAD — De Nederlands- Antilliaanse Hart Stichting (NAHS) zit verlegen om 450.000 gulden om het onderzoek naar het voorkomen naar hart en longziekten alsook hoge bloeddruk op Curaçao tot een goed einde te kunnen brengen. Ook wordt nagegaan in hoeverre er tuberculose voorkomt onder schoolkinderen.

Dit bracht gisteren longarts Kroon, onder wiens leiding het onderzoek gedaan wordt, naar voren tijdens een persconferentie in de speciaal voor het onderzoek ingerichte mobiele onderzoekstrailer van de Hart Stichting.

De trailer, waarin de verschillende testen worden gedaan, staat nu op Wishi maar verhuist binnenkort naar een andere wijk.

In totaal 10.000- gezonde- Curaçaoënaars van 12 jaar en ouder zullen het onderzoek ondergaan, dat twee jaar zal duren. Hierna wordt één jaar uitgetrokken voor verwerking van de gegevens.

Dr Kroon zei te verwachten tot belangrijke medische informatie te kunnen komen. Die ontbreken nu in grote mate. Bekend is wel dat hart- en vaatziekten doodsoorzaken nummer één op Curaçao zijn. De nummers twee en drie zijn respectievelijk kanker en ongevallen.

De Amigoe berichtte enige weken geleden al uitvoerig over het long- en hartonderzoek van dr Kroon. Dat onderzoek werd toen bekend gemaakt in verband met de internationale dag van het milieu. Vooral het buurtcentrum Wishi/ Marchena blijkt "zeer ingenomen met het onderzoek. Nu zal, aldus het buurtcentrum, immers met cijfers aangetoond kunnen worden hoe de bewoners van die zwaar vervuilde wijken te lijden hebben onder de rook van de Isla raffinaderij. Momenteel wordt zoals bekend ook een ander onderzoek gedaan naar de exacte inhoud van hetgeen uit de schoorstenen komt.

Dr Kroon en voorzitter mr Carlos Dip van de Hart Stichting lieten gisteren weten dat een belangrijk deel van de financiering van het 1,5 miljoen kostend project "op papier" rond is. Geldschieters zijn het eilandgebied Curaçao, de Landsloterij en de Sede Antia. Er is echter nog 450.000 gulden nodig voor aankoop van apparatuur voor het meten van het vermogen van de Curaçaoënaar voor wat betreft de mogelijkheden op het gebied van de lichamelijke inspanning. Daarover zijn nog helemaal geen gegevens voor handen.

De onderzoeker benadrukte gisteren dat zieken zich vooral niet - vrijwilligmoeten melden, maar naar hun arts moeten. De 10.000 man die onderzocht worden, werden willekeurihg "gepikt" uit de kiezerslijsten van 1987. Anderen zouden zich niet moeten melden. Ook degenen waarvan de onderzoekers merken dat die ziek zijn, worden verwezen naar arts of specialist. Doel van het onderzoek is immers het berekenen van normaalwaarden voor hart en longfunctie en bepalingen in het bloed (bloeddruk).

De vrijwilligers zullen een uitvoerige vragenlijst invullen, die bedoeld is om informatie te krijgen over de medische en sociale achtergronden van de betrokkenen. Daarna worden er verschillende testen gedaan zoals een bloedonderoek, longfuctieonderzoek, echo-cardiogrammen en bloeddrukonderzoek (twee maal). Zes man houden zich daarmee bezig, terwijl vier oud-verpleegsters die met dr Kroon hebben gewerkt steekproeven nemen: ze gaan middels "huisbezoeken" na of de antwoorden die mensen geven ook daadwerkelijk kloppen. De ervaring heeft namelijk geleerd dat nogal wat mensen niet altijd kloppende antwoorden geven.

Dr Kroon wees gisteren op het belang van deze gegevens, niet op de laatste plaats om een op preventie gericht beleid te kunnen ontwikkelen. "We weten wel dat op Curaçao erg veel mensen aan hoge bloeddruk leiden, maar we weten niet waarom. Ook daarom is een dergelijk onderzoek van groot belang." Het komt nu ook veelvuldig voor dat mensen op de hoogte zijn van hun ziektebeeld, zoals hoge bloeddruk, maar er niets aan doen. Ook wordt hier, evenals elders in de wereld, slordig omgesprongen met medicijnen.

Longarts Kroon verrichte in 1977 reeds een onderzoek **bij 5000 mensen op Banda Bou.** Het onderzoek zal al deze keer groter van opzet zijn. In Montagne - de eerste wijk- werden reeds 506 mensen onderzocht. In juni verhuisde de trailer - die door de Rotary club beschikbaar werd gesteld - naar Wishi, nabij de oude van dagen woningen van Mi Amparo.

De Nederlands Antilliaanse Hart Stichting werd in 1968 opgericht met als doel het verrichten van wetenschappelijk onderzoek. Tijdens het 22- jarig bestaan ontving de stichting verschillende donaties van diverse instellingen.

Sponsers nodig computercentra basisscholen

WILLEMSTAD — De Stichting tot bevordering van Onderwijs en Implementatie van de Informatietechnologie (F.P.E.T.I.) zal het komend schooljaar wederom een agenda voor de schoolgaande jeugd uitbrengen. Voor het realiseren hiervan stelt de organisatie tegen betaling een pagina beschikbaar. Met de opbrengst van de schoolagenda hoopt de F.P.E.T.I. in het komend schooljaar computercentra op meerdere basisscholen te openen. Momenteel is de stichting op drie basisscholen actief met een computerprogramma. Dit met als doel: de leerlingen reeds in hun basisschoolperiode kennis te laten maken met de computer; na te gaan in hoeverre de computer als onderwijshulpmiddel gebruikt kan worden in ons onderwijs. De F.P.E.T.I. heeft een totaalplan opgesteld om het computeriden naar meerdere scholen van basisonderwijs uit te breiden en hoopt deze door sponsoring via de uit te brengen agenda te realiseren.

Seminar data-communicatie

WILLEMSTAD — Op 21 en 22 juni zal het Computer Centrum van de Nederlandse Antillen in samenwerking met Infotrans een seminar over datacommunicatie organiseren. Dit seminar, getiteld 'Datacommunications, the backbone of your business in the 90's, zal op donderdag 21 juni om vier uur 's middags in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen officieel geopend worden door minister van Verkeer en Vervoer Louis Gumbs, gevolgd door een borrel.

Onder wie waarnemend-directeur

Departement Volksgezondheid krijgt fikse stafuitbreiding

WILLEMSTAD — Na een wervings- en selectieprocedure die ongeveer zes maanden in beslag nam, zijn nu eindelijk knopen doorgehakt voor uitbreiding van de staf van het departement van Volksgezondheid in Willemstad.

Zo zal dit departement na lange tijd weer - officieel - beschikken over een waarnemend directeur in de persoon van dr T.G.M. Vissers. Verder zullen ook een epidemioloog, een administratieve arts en een juriste de staf gaan versterken.

Specialisten en ander medisch personeel op de Antillen hebben meer dan eens bij de Antilliaanse regering aan de bel getrokken over de zware onderbezetting bij de staf van het landsdepartement met het gebeuren op volksgezondheidgebied. Dit departement heeft verschillende belangrijke taken, onder meer op het gebied van de administratieve controle en beleidsformulering.

Aan het hoofd staat dr Carol Ellassais. Hij volgde de enige jaren geleden overleden dr Winkel op. Ellassais is echter allang op ziekteverlof en verricht naar de Amigoe vernam derhalve met name "achter de schermen" enige werkzaamheden voor het departement. Hij zal voorlopig evenwel - met name om financieel/technische - redenen als directeur van het departement aanblijven.

De post van waarnemend directeur was sinds Ellassais directeur werd vacant, maar werd waargenomen door het stafiid van het departement in kwestie dr Lee-On. Hij wordt nu officiel tweede waarnemend directeur.

De nieuwe waarnemend directeur is uit Nederland afkomstig. Na afronding van zijn studie medicijnen in Groningen, behaalde hij bij de Harvard Universiteit zijn Masters-titel in Public Health. Hij specialiseerde nadien in de sociale geneeskunde. Dr Vissers wordt over twee maanden in Willemstad verwacht.

De nieuwe epidemioloog is dr E. Oude-Vrielink. Ook hij heeft een Masters- titel Public Health bij Harvard behaald en werkte in verschillende landen in het Verre Oosten. Ook hij komt over een aantal maanden naar Curacao.

Dr J. de Haan, die momenteel verbonden is bij de GGD van het eiland- gebied Curacao, zal "overstappen" en in dienst treden bij de landsoverheid. Dr de Haan zal met name belast wordt met het inspectie-werkzaamheden en kwaliteitsbewaking.

De lokale juriste Royer tenslotte zal zich met name gaan bezig houden met het juridische aspect van de volksgezondheidswetgeving. Zij stapt als zodanig over van de Voogdijraad naar het departement van volksgezondheid.

Beslissingen over de aanstelling van deze vier nieuwe staf-functionarissen vielen onlangs in de raad van ministers in Willemstad.

Tennisfinale van diamantentoernooi

WILLEMSTAD — Vrijdag en zaterdag worden op de Curaçaose Sport Club te Damacor de halve finale respectievelijk de finale gespeeld van het Noro Diamanten tennistoernooi.

Na de prijsuitreiking is er zaterdag een feest ter afsluiting met muzikale begeleiding van Los Explosivos en Gibi Doran. Tijdens de overhandiging van de prijzen zijn twee vertegenwoordigers aanwezig van de Raad van Bestuur van de in Nederland gevestigde moedermaatschappij van de onderneming Noro.

[WI]LLEMSTAD — De HCC [Hon]denclub Curaçao) orga[nise]ert zondag 24 juni exa[mens] voor de groepen die in [de] afgelopen twintig weken [een] cursus bij de HCC heb[ben] gevolgd. Er zal worden [geë]xamineerd voor de vol[gen]de groepen: puppy-groep, [A-gr]oep, B-groep en G&G1-[gro]ep. De examens zullen [wor]den afgenomen vanaf [...] uur 's morgens in Hofi [...] & Burgh te Emmastad. [De] uitslagen zullen [omst]reeks twaalf uur [bek]end zijn. Daarna zal de [prij]suitreiking zijn, die is [mo]gelijk gemaakt door Pet[...]. Geïnteresseerden zijn [va]n harte welkom te komen [kij]ken. Na de examens is er [gel]egenheid tot verkrijgen [van] informatie en tevens kan [me]n inschrijven voor de vol[gen]de serie cursussen die in [au]gustus zullen beginnen.

[WI]LLEMSTAD — De Aka[de]mia di Arte di Kòrsou [no]digt eenieder uit voor de [ope]ning van een tentoonstel[lin]g Fotografie en grafische [tek]eningen van de cursisten [die] hun studie beëindigen. [Tij]d en plaats: Zondag 24 [ju]ni om tien uur 's morgens [in] de expositieruimte aan de [Ro]odeweg.



ORANJESTAD — Van het bestuur van de RCA-veteranenploeg Inter wordt vernomen dat besloten is dat op 16 oktober Inter een reis gaat maken naar Ecuador. Gezien de grote belangstelling die er bij Inter-leden en aanhang bestaat de reis mee te maken, wordt eenieder verzocht zich voor 30 juni aanstaande in te schrijven. Na die datum kan het bestuur niet garanderen dat men de reis nog mee kan maken.

Deramento di gai

(begrafenis van de haan) is een oud volksfeest met bijbels motief, dat op Aruba op de feestdag van St. Jan (24 juni) wordt gevierd. Vroeger koos men hiervoor de 29e juni (de feestdag van Petrus en Paulus) omdat de handeling beschouwd werd als een wraakneming op de beruchte haan, die in het lijdensverhaal met Petrus wordt geassocieerd. Aangezien op de feestdag van St. Jan al volksfeesten werden gehouden zoals *bula San Wan* waarbij mannen, aangemoedigd door gezang en muziek, een sprong over in brand gestoken houtmijten moeten wagen, is de *deramento di gai* naar de 24e verschoven. Midden op een veld wordt een haan in een kuil gestopt, zodat alleen de kop van het dier boven de grond uitsteekt. Een van de dansers moet gewapend met stok of knuppel geblinddoekt trachten de kop van de haan te raken. Uit ethisch oogpunt krijgt de haan thans een kalebas over de kop. De ceremonie wordt begeleid door folkloristische zang en muziek. De vrouwen kleden zich in het geel, de mannen dragen gele dassen en de kinderen een geel strikje (geel is de kleur van de *kibrahacha die vooral in juni in volle bloei staat). Vooral de Conhunto Folklorico Arubano heeft zich ervoor beijverd deze traditie in ere te houden.

(Encyclopedie van de Nederlandse Antillen)



TOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ -17.30 uur; zaterdag gesloten.

EFOON: 24333. Voor spoedgevallen ...ortijd: 21639, 22316 en 24508. ...boy 127-743.

TELEFAX: 22368.

...KREK. nr 10.815.445 Banco di ...ba.

...LITIE: 100

...ARMCENTRALE: 115.

...EKERTJES verschijnen op dinsdag en ... en kunnen iedere dag tussen 08.00- 14.00-17.00 uur worden opgegeven; ... op zaterdag. Alleen zoekertjes, die ...ndag en donderdag vóór 10.00 uur ... zijn, kunnen de dag daarop (dus ...dag en vrijdag) verschijnen.

...OSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Tremors** (comedy/ thriller, 14 jr).

• • • • • •

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 21522/ 22854.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

• • • • • •

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

• • • • • •

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

• • • • • •

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of ...n of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

• • • • • •

FADA (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

• • • • • •

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

SU-vliegtuig door twintigjarige gekaapt

HELSINKI - De kaping van het Russische vliegtuig dinsdag welke in Helsinki eindigde is het werk geweest van een twintigjarge Russische jongeman die het toestel kaapte tijdens een binnenlandse vlucht. In de Finse hoofdstad gaf hij zich over aan de Finse politie en vroeg er asiel. Dat is vernomen in politiekringen in de Finse hoofdstad. Alle passagiers konden het vliegtuig ongedeerd verlaten.

IN AFWACHTING BODEMPROCEDURE

Regering lijdt opnieuw juridische nederlaag

Luchthavenmeester Mike Nicolaas weer aan werk

ORANJESTAD — De regering leed gisteren zijn zoveelste nederlaag in de rechtszaal. Ditmaal tegen Luchthavenmeester Mike Nicolaas, die op 6 juni een zaak begon tegen de gouveneur/minister van Vervoer en Communicatie vanwege de aan hem opgelegde schorsing.

Rechter mr Ch. Heeregrave besliste woensdag: 'Schors de werking van het landsbesluit (de schorsing) van 29 mei 1990 totdat een uitspraak in de hoofdzaak is gegeven. Hij bepalde dat Mike Nicolaas zijn werkzaamheden als Luchthavenmeester met onmiddellijke ingang zal kunnen hervatten en dat de gouverneur/ minister hem daartoe in staat zullen stellen. Mr C.G. (Joe) Maduro trad op als advocaat voor Mike Niclaas, terwijl mr Arie Swaen de gouverneur/minister verdedigde.

De rechter stelt in zijn motivering dat onderzocht dient te worden of aan de vereisten van artikel 94 van de landsverordering Ambtenarenrechtspraak is voldaan. Met name moet er sprake zijn van een dreigend nadeel ter voorkoming waarvan een onverwijlde voorziening geboden is.

Van zulk een nadeel is sprake als het nadeel dat voorkomen dient te worden een onevenredig nadeel is dat de ambtenaar achteraf zal blijken geleden te hebben, indien het door hem bestreden besluit in het bodemgeschil nietig verklaard zou worden. Van de zijde van Mike Nicolaas is naar voren gebracht dat hij door het bestreden schorsingsbesluit nadeel lijdt als hiervoor bedoeld. Daarbij is met name gewezen op de diffamerende werking welke uitgaat van de omstreden schorsing. De rechter is van oordeel dat daarmee sprake is van een nadeel als bedoeld in artikel 94 van de landsverordening Ambtenarenrechtspraak.

Vervolgens is aan de orde de vraag of Mike Nicolaas vanwege het bestreden schorsingsbesluit een nadeel lijdt dat geacht moet worden onevenredig groot te zijn in verhouding tot het door dat besluit te dienen belang. De beoordeling van die vraag hangt in grote mate af van een voorlopig oordeel over het bodemgeschil.

Bij de behandeling van het verzoek is gebleken dat Mike Nicolaas niet is gehoord alvorens het schorsingsbesluit is genomen. Aan de gouverneur/ de minister kan worden toegegeven dat in de landsverordening Materieel Ambtenarenrecht niet de plicht tot horen is opgenomen voordat tot schorsing wordt overgegaan.

Dit sluit echter op zich niet uit, dat het niet horen strijd met de zorgvuldigheid kan opleveren. Dit zou onder meer het geval kunnen zijn waneer de gouverneur/de minister zonder dat hore niet tot een evenwichtig en verantwoord oordeel met betrekking tot de aan Mike Nicolaas verweten houding en gedragingen hadden kunnen komen. Naar het oordeel van de rechter is van een dergelijke omstandigheid in het onderhavige geval sprake.

Het bestreden schorsingsbesluit is genomen naar aanleiding van een brief van de gouverneur die in de Raad van Ministers is behandeld. In deze brief wordt een groot aantal punten vermeld die de gouverneur - gelet op de vermelding van het onderwerp op die brief - reeds thans tot het oordeel heeft gebracht dat Mike Nicolaas ongeschikt moet worden geacht voor de functie van Luchthavenmeester.

Het bestaan en de inhoud van genoemde brief was Mike Nicolaas niet bekend. Ook het schorsingsbesluit kwam voor hem als een donderslag bij heldere hemel. Mede gelet voorts op Mike Nicolaas' staat van dienst had het in de rede gelegen Mike Nicolaas in kennis te stellen van het voornemen hem in het belang van de dienst te schorsen en hem in de gelegenheid te steleln zijn zienswijze kenbaar te maken. Door zulks na te laten heeft de gouverneur/de minister in casu gehandeld in strijd met de in deze in acht te nemen zorgvuldigheid.

Op grond van de beschikbare gegevens moet dan ook reeds nu voorlopig geoordeeld worden dat er een grote mate van waarschijnlijkheid bestaat daqt het schorsingsbesluit in de bodemprocedure nietig zal worden verklaard. Aldus rechter Heeregrave, die hierna zijn beslissing bekendmaakte.

Stichting Christina Deutekom concours

ORANJESTAD — De Arubaanse Kunstkring presenteert op zondag 1 juli een opera-avond met de stichting Cristina Deutekom Concours. Deze voorstelling is om half negen in de banketzaal van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

Deze Nederlandse operagroep verzorgt eind deze maand/begin volgende maand - in het kader van de culturele uitwisseling tussen Nederland, de Antillen en Aruba - een operaweek met voorstellingen op Curaçao, Aruba en Bonaire. Deze tour wordt gesponsord door de KLM.

Het operaplan voor de Antillen en Aruba houdt in dat een ploeg van tien mensen naar de Antillen en Aruba komt, onder wie zes jonge zangers en zangeressen. Ze zullen concerten verzorgen waar ze aria's en duetten ten gehore zullen brnegen uit verschillende opera's, zoals 'Le nozze di Figaro', 'Carmen' en 'Porgy and Bess'.

Concert voor San Nicolas jeugd



■ *ORANJESTAD — In het Principal Theater in San Nicolas werd woensdag in het kader van het Arub Jazz and Latin Music Festival een concert gegeven voor ruim vierhonderd leerlingen van scholen in San Nicolas. Het concert werd verzorgd door de buitenlandse artiesten Keny Baron en Trio, Arthur Blythe en Sonny Fortune.*

Maandag 25 juni volgt in Cas di Cultura een concert voor scholen in Oranjestad.

Veel belangstelling volwassenen

Leerkrachtenopleiding begint per 1 september

ORANJESTAD — De nieuwe IPA-opleiding, inhoudende de opleiding van leerkrachten voor het basis alsook het voortgezet onderwijs, gaat definitief per 1 september 1990 van start. Voor de opleiding bestaat grote belangstelling op Aruba, terwijl ook verzoeken uit Nederland en Sint Maarten worden ontvangen om in te schrijven.

Wat opvalt, is dat vele volwassenen het plan opvatten om met deze full time studie te beginnen. De opleiding is een vier-jarige opleiding op Hoger Beroepsonderwijs niveau. Na een eerste gemeenschappelijke basisjaar kunnen de studenten zich specialiseren in één van deze drie leeftijdscategorieën (specialisaties) namelijk die van vier tot acht jaar, zes tot twaalf jaar en twaalf tot vijftien jaar.

TESTEN

Als vooropleiding geldt een HAVO/VWO of MBO-opleiding. Personen die ouder zijn dan 23 jaar en die niet voldoen aan deze eisen kunnen een vooropleidingsonderzoek afleggen en na een positief resultaat toegelaten worden. Alle studenten (ook degenen met de juiste vooropleiding), dienen enkele beroepsattitude-testen af te leggen.

Dinsdagavond 26 juni om zeven uur wordt er in de APA een definitieve inschrijving gehouden voor de opleiding. Tijdens deze avond wordt ook informatie verstrekt omtrent de te houden testen voor de adspiranten sutdenten. Men dient dan mee te nemen copie-diploma, uittreksel uit geboorteregister, identiteitsnummer en twee pasfoto's. Na 26 juni is inschrijving niet meer mogelijk.

Stichting Desaroyo ecologico Aruba:

In geweer tegen AZV-wet

ORANJESTAD — De stichting Desaroyo Ecologico Aruba (DEA) en de vroedvrouwen zijn niet te spreken over het feit dat de huidige adviseurs van de minister van Volksgezondheid, Charro Kelly, geen enkele rekening houden met de brief die de vroedvrouwen aan de bewindsman hebben gericht, nu door het invoeren van de nieuwe wetgeving Algemene Ziekteverzekering Aruba (AZV) het bestaan van de vroedvrouwen ernstig in gevaar wordt gebracht.

In de brief aan minister Kelly wordt aangetoond dat de maatschappelijke en financiële positie van de huidige en toekomstige vroedvrouwen ondermijnd wordt door een oude wetgeving (1913) en nu bedreigd wordt door de AZV.

Het contraditoir argument van prof. Vorst en dokter Van Veen zich pas te willen buigen over deze zaak nadat de AZV-wetgeving goedgekeurd is door de Staten van Aruba, aldus de verklaring van de DEA en de vroedvrouwen, word onvaardbaar discrimitoir en bijzonder onrechtmatig geacht te meer daar de directeur van Volksgezondheid, prof. Vorst, beweert pro-vroedvrouw te zijn.

Voor de DEA en de vroedvrouwen is het onbegrijpelijk dat prof. Vorst, die aangetrokken is uit Nederland waar de sociale wetgeving voor de vroedvrouwen wel correct is, op Aruba akkoord is gegaan met deze voor de vroedvrouwen rechtmatig gezien funeste wet.

Een ander argument van prof. Vorst dat meer de kwaliteit van deze belangrijke dienstvereniging voorop zou moeten staan en omdat op Aruba anders als in Nederland een groot aantal artsen bevallingen doen en dat binnen de AZV hier rekening mee dient te worden gehouden, wordt door de DEA en vroedvrouwen zonder meer als een maatschappelijk immorele aanslag op het onafhankelijk bestaan van de vroedvrouwen beschouwd.

Een ander probleem is dat de huidige vroedvrouwen in opleiding door de huidige oude wetgeving en de nu komende voor hun funeste wetgeving de kans ontzegd wordt hun toekomstig beroep hier op Aruba uit te oefenen. Dit is een ander groot sociaal onrecht ten aanzien van deze vrouwen die dan niet in hun eigen geboorteland aan de slag kunnen.

SOCIALE PARTNERS

De DEA en de vroedvrouwen kondigen aan dat aan hun sociale partners, zoals de vakbonden ABV, ODEA, de vrouwengroep stichting Muhe y Trabao, Wit Gele Kruis, stichting CIZKA, gevraagd gaan worden zich over deze ontoelaatbare gang van zaken uit te spreken. Het gaat immers om het algemeen belang. De DEA en de vroedvrouwen stellen dan nog dat artsen nu eenmaal duurder zijn. Zij verwijzen vaak te snel door naar een specialist die nog duurder is, terwijl de AZV juist bedoeld is de kosten in de gezondheidssector te regelen tot normale proporties indien goed uitgevoerd.

De DEA en de vroedvrouwen verwachten dat de Staten van Aruba wel alle aandacht zullen schenken en rekening houden met de brief die over deze zaak naar minister Kelly werd gezonden.

* * * * *

VOETBAL / UTRECHT - Edwin de Kruijff heeft zijn contract bij FC Utrecht met twee jaar verlengd. Gert van Hanegem en Henny Lettinck hebben hun nieuwe aanbieding definitief geweigerd en overwegen terug te keren naar de amateurs. Marco Boogers is nog in onderhandeling met FC Utrecht en een aantal andere clubs.

LOS ANGELES - Pat Riley gaat de Los Angeles lakers verlaten.

De best geklede basketbalcoach van de wereld heeft er negen seizoenen op zitten bij de topclub van Californië.

Aanleiding voor zijn vertrek is de volstrekt onverwachte nederlaag in de halve finales van de playoffs tegen de Phoenix Suns. De Lakers waren met titelverdediger Detroit Pistons favoriet voor het profkampioenschap, een titel die Riley vier keer met de Lakers bemachtigde. Na het reguliere seizoen werd Riley gekozen tot beste coach van het seizoen 1990.

Het contract van Riley liep nog drie jaar door. Met eigenaar Buss van de Lakers kwam hij ontbinding daarvan overeen.

Sonrisa met wensen-agenda



■ *ORANJESTAD — Het bestuur van Sonrisa, de vereniging van ouders van geestelijk gehandicapte personen, bood gisteren aan minister van Welzijnszaken Fredis Refunjol een concept-agenda voor een eventuele vergadering in september aanstaande.*

Sonrisa wil met de minister een aantal punten behandelen, zoals bouw van een internaat, aanpassing van onderstand/bijstand aan geestelijk gehandicapten en hun integratie in de gemeenschap, educatief materiaal, apparaten voor massage en gymnastiek, medisch personeel ten dienste van de gehandicapten, klachtenbureau, integratie van Sonrisa in het stichtingsbestuur en mogelijke subsidie.

Warawara wil straatverlichting

ORANJESTAD — Bewoners van Warawara -waar in het afgelopen weekeinde door een 'hit and run'-aanrijding een bewoner dodelijk verongelukte - hebben opnieuw aan minister Charro Kelly een verzoek gedaan om nu eindelijk eens tot een behoorlijke straatverlichting ter plaatse over te gaan.

Reeds lange tijd wordt deze wijk regelmatig bezocht door 'anti sociale personen', met alle gevolgen vandien. In een brief aan minister Kelly wordt verzocht voor een straatverlichting te zorgen.

Inmiddels zitten de bewoners van de Spechtstraat in Oranjestad die ook herhaalde malen om straatverlichting vroegen - de masten staan er maar de lampen niet - ook nog steeds iedere avond in het een donkere straat te kijken.

Plannen journalistenopleiding

APAR bijeen over folklore, cultuur

ORANJESTAD — Het bestuur van de Asosacion di Prensa Arubano (APAR) heeft voor donderdagavond 28 juni de leden uitgenodigd voor een avond die in het teken staat van de folklore en cultuur van Aruba.

De avond begint om acht uur en wordt in Fort Zoutman gehouden. Op deze avond treedt Ruben Garcia als ceremoniemeester op, waarbij Mimi Kock zal spreken over de geschiedenis van de Arubaanse folklore, gevolgd door vertonen van een video en het optreden van de folkloristische groep Flor di Trinitaria. Na de pauze treedt de groep nog eenmaal op en kunen de leden een kijkje in het museum nemen.

Zaterdag 30 juni wordt 's morgens om tien uur in de Nationale Bibliotheek een algemene ledenvergadering van de APAR gehouden. Onder meer zal gesproken worden over een cursus in journalistiek voor de leden waarvoor het plan bestaat in oktober hiermee te beginnen. Van de leden worden de nodige suggesties verwacht. Voorts zullen de diverse activiteiten worden besproken onder meer over de persweek in september.

Drie ALM-employees met pensioen



■ WILLEMSTAD — *Vrijdag 1 juni heeft de ALM in Hotel Avila afscheid genomen van drie employées die met pensioen zijn gegaan. Namens de directie en het personeel namen de onder-directeuren drs Philip Martis en captain Tony Ibarra afscheid van de gepensioneerden.*

Op de foto vlnr: drs Philip Martis, de heer en mevrouw Freddy Jansen, de heer en mevrouw Ignaci Sambo, captain en mevrouw Jaap Vlietstra en captain Ibarra.

BC bespreekt functi[oneren] vaste commissies raa[d]

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curaçao hield dinsdag jongstleden een vergadering met leiders van de verschillende politieke fracties die vertegenwoordigd zijn in de Eilandsraad. Agendapunten waren onder andere het structureren van een contactplan tussen de Eilandsraad en de Staten van de Nederlandse Antillen, en het functioneren van de vaste commissies van de Eilandsraad.

De Amigoe heeft vanochtend vernomen dat de overheid binnenkort een juridisch expert zal aantrekken die zal meewerken aan het opstellen van richtlijnen voor een struktureel contact tussen de twee parlementen.

Momenteel vergadert de Staten van de Nederlandse Antillen regelmatig met de Staten van Aruba en ook met de Tweede Kamer van Nederland.

Sinds de Eilandenregeling van de Nederlandse Antillen, is de Staten nog nooit met de Eilandsraden bijeen gekomen. Reden: de Staten van de Nederlandse Antillen zijn volgens Statuut en de ERNA niet verplicht met de Eilandsraden te vergaderen.

Onlangs hadden de[...] en de DP kritiek geu[...] het functioneren v[...] vaste commissies v[...] Eilandsraad. Dit punt [...] ook naar voren gebrac[ht tij]dens de vergadering van [...]dag jongstleden.

Of er concrete afs[praken] werden bereikt tijde[ns de] vergadering is voor de [Ami]goe niet bekend.

De Telegraaf over 'Toffie'

Zaankanter Hofland in Antillen een begrip

WILLEMSTAD — In De Telegraaf, een in Nederland verschijnend ochtendblad, werd onlangs het volgende verhaal gepubliceerd over de in de Nederlandse Antillen bekende 'Toffie' Hofland, wiens Toko Zuikertuintje dit jaar vijftig jaar bestaat. De Amigoe neemt de tekst in extenso over.

EEN KNOKKER, een doordouwer en een kleurrijk figuur. Dat zijn enkele typeringen die men op het Antilliaanse eiland Curaçao geeft als men een omschrijving geeft van de ex-Zaankanter H.W. 'Tof' Hofland. Met 450 man personeel en een supermarktketen op de belangrijkste eilanden is Toffie Hofland tijdens zijn veertigjarig verblijf op Curaçao uitgegroeid tot een begrip in het overzeese rijksdeel.

Van heinde en verre haalt hij zijn produkten. Of het nu vlees is uit Hongarije, textiel uit het Verre Oosten, Heineken-bier uit Nederland of Zaanse koeken van Albert Heijn, Hofland zorgt ervoor dat de produkten hun weg vinden naar de Antillianen. En met succes, zo blijkt onder meer uit regelmatige uitbreidingen en verbouwingen om aan de groeiende vraag te kunnen voldoen: nieuwe pak- en koelhuizen en de vestiging van nog meer filialen op de eilanden zijn daarvan het bewijs.

En dat terwijl Hofland tot aan zijn vertrek uit Nederland in 1947 de kost had verdiend als postzegelhandelaar. Moe geworden van de vele regeltjes en voorschriften in Nederland besloot hij zijn geluk elders te beproeven. Het werd Curaçao waar hij bij de Curaçaose Handel Maatschappij (tegenwoordig Ceteco) in de handel in bouwmaterialen en huishoudelijke artikelen begon.

Ook dat bleek voor de rusteloze Hofland echter niet wat hij zocht. Zijn grote kans kreeg hij toen hij na een paar maanden voor een bdrag van vijfduizend gulden de agentuurenhandel Blok & Diaz Trading kon overnemen. 'Een puinhoop was het toen. Een vervallen ruimte was ons pakhuis, in het begin hadden we zelfs geen licht of water. Met de nodige pioniersgeest hebben we die problemen echter kunnen oplossen', aldus Hofland. Twee jaar later deed hij zijn tweede overname op Curaçao: de aankoop voor vijftigduizend gulden van 'Toko Zuikertuintje'. Een klein winkeliersbedrijfje, dat was gevestigd in een oud plantagehuis in Willemstad, met een flinke lap grond er omheen van maar liefst vijfduizend vierkante meter.

Deze overname zou later bepalend blijken voor de uitbouw van zijn onderneming. In recordtempo wist hij een groot aantal agentschappen te verwerven van bekende Nederlandse merken als Douwe Egberts, Duyvis, Verkade, Luyckx en Stegeman. Plus nog eens vertegenwoordigingen van Amerikaanse, Canadese, Belgische, Franse, Duitse en Britse bedrijven. In 1949 al werd de oversteek gewaagd naar Aruba, zestien jaar later volgde Sint Maarten en nog eens zes jaar later konden vestigingsplaatsen worden toegevoegd.

Zijn steun en toeverlaat was (en is) daarbij zijn jeugdvriend Albert Heijn, waarmee hij ooit nog eens waterpolo had gespeeld. 'Tof Hofland heeft nu eenmaal een vreselijk leuk bedrijf', zegt ex-topman van het Ahold-concern Albert Heijn. 'Mede doordat de financieringsmaatschappij van Ahold op Curaçao gevestigd is, kwam ik Hofland regelmatig tegen. Daar waar mogelijk hielp ik hem dan. En dat doe ik nog', aldus de gepensioneerde Heijn, die bij Willemstad binnenkort zijn in aanbouw zijnde vakantie-appartement hoopt te betrekken. 'Het moet echter niet ècht op werken lijken', zo voegt hij er gekscherend aan toe. Die hulp kan bestaan uit adviezen, maar ook uit het daadwerkelijk leveren van Albert Heijn-artikelen. Het Albert Heijn-huismerk is dan ook goed vertegenwoordigd in het assortiment van 'Zuikertuintje'.

Plannen voor de toekomst heeft Hofland nog genoeg. Hoewel een ernstige ziekte hem tijdens een bezoek aan Nederland gedurende enige maanden tot verplichte rust veroordeelde, zit hij al weer boordevol nieuwe plannen. 'In principe willen wij op alle eilanden vertegenwoordigd zijn. Daarvoor moeten we nog heel wat werk verzetten', aldus de Curaçaose groot grutter.

Nieuwe afhandelingsemployees



■ *WILLEMSTAD — [...] nieuwe passagiers-af[hande]lingsemployées ont[vingen] recentelijk op het hoo[fdkan]toor van de ALM [...] diploma uit handen [van] algemeen directeur, [...] Chong. Tijdens zijn toe[spraak] benadrukte Chong het [...] belang van de door de n[ieuwe] employées uit te voeren [werk]zaamheden en uitte [...] zijn tevredenheid ov[er het] feit, dat de pas gesla[agden] een zeer hoog gemiddeld[e ...] den en erg gemotiveerd [...]*

Foto: de instructric[e...] en De Windt (rechts on[der]) Balentin (boven aan de [trap]) tezamen met de n[ieuwe] employées. Helemaal [...] aan de trap Hans va[n der] Kolk (stationmanage[r]) Ettiene Römer (assisten[t-sta]tionmanager).

Handelsbeurs in ITC

— Van 24-27 oktober vindt op Curaçao de Euro-Caribbean Expo '90 plaats in het International Trade Center Curaçao. Deze internationaal opgezette handelsbeurs zal participanten uit het buitenland kennen, zoals uit Brazilië, Trinidad, de Verenigde Staten, Nederland, Duitsland, België en Engeland. Daarnaast zijn er tevens enkele deelnemers uit Aruba en Curaçao.

Van de 98 'booths' in het ITC is reeds begin juni zestig procent verhuurd, terwijl er tevens een groot aantal mondelinge toezeggingen is. De participerende organisaties zijn onder meer actief op de terreinen van transport over zee en door de lucht, bouwmaterialen fabricage, constructie en internationale handel.

Naast het acquireren van deelnemers wordt veel aandacht besteed aan het aantrekken van buitenlandse bezoekers. De beurs zal dan ook een duidelijke internationale allure krijgen en niet slechts het karakter van een 'ban topa' dragen. Mede daarom is de Curaçao Inc. aangezocht om als lid in het comité van aanbeveling zitting te nemen en is gevraagd enige promotie te doen in het buitenland. In het comité van aanbeveling zijn tevens het Antillenhuis en de Kamers van Koophandel van Dordrecht en 's-Hertogenbosch vertegenwoordigd.

Om het internationale element voldoende inhoud te geven wordt zeer veel aandacht besteed aan de public relations rond het gebeuren. In de regio worden diverse landen bezocht, wordt de medewerking gezocht van de Kamers van Koophandel, exportfunctionarissen op de Nederlandse ambassades, gemeenschappelijke Kamers van Koophandel, vertegenwoordigers van diverse Antilliaanse bedrijven in het buitenland etc. Daarnaast zal aan het eind van deze maand de eerste uitgave verschijnen van Expo News, terwijl de tweede uitgave rond september verwacht mag worden. Eind september/begin oktober alle participanten waar ze vandaan komen en wat ze vertegenwoordigen.

Ook is er voorzien in een brochure en in posters.

COLOMBO - Bij de aanhoudende gevechten tussen Tamiltijgers en regeringstroepen zijn woensdag in het noorden van Sri Lanka meer dan vijftig mensen om het leven gekomen. Onder hen waren veel burgers.

De afgelopen negen dagen vonden als gevolg van de opgelaaide strijd tussen rebellen en het leger meer dan achthonderd mensen de dood. De meeste slachtoffers zijn woensdag gevallen bij de bestorming door rebellen van een legerkamp in Jaffna. Volgens een woordvoerder van de militairen werden daarbij veertig rebellen gedood. Bij het heftige vuurgevecht kwamen ook vier soldaten om en raakten twintig anderen gewond.

DE SOVJETUNIE heeft bij de Amerikaanse computerfabrikant Control Data zes grote computers besteld om de Russische kerncentrales beter te kunnen beveiligen. Het contract van 32 miljoen dollar is getekend tijdens het bezoek van president Gorbatsjov aan de Verenigde Staten. De Amerikaanse regering heeft goedkeuring gegeven aan de export van de computers.

Jubilea bij Sehos



■ *WILLEMSTAD — Vrijdag vond de herdenking plaats van respectievelijk het 25-jarig en het 35-jarig dienstjubileum van D. Martis-Leonora, werkzaam als administratieve kracht op het laboratorium en O.I. Pieter, werkzaam als werkman bij de algemene dienst van het Sint Elizabeth hospitaal. Nadat de jubilarissen door de voorzitter van het bestuur werden toegesproken, werd hun de speld en de gebruikelijke enveloppe overhandigd.*

Foto: J. Cijntje (directie secretaris), dr E. Monte (voorzitter bestuur Sehos), E. Pieter (zus van de jubilaris), Pieter, D. Martis-Leonora met haar broer en S.C. Bérénos (financieel directeur).

Vraag naar olie benadert piek 1979

LONDEN - De vraag naar olie in de wereld zit weer in de buurt van de piek die in 1979 werd bereikt kort voordat de OPEC (Organisatie van Olie exporterende landen) haar prijzen sterk verhoogde. Dit staat in het jaarlijkse energie-overzicht van de britse oliemaatschappij BP, dat woensdag openbaar is gemaakt.

Vorig jaar kwam de vraag neer op gemiddeld bijna 65 miljoen vaten (van 159 liter) per dag. In 1983, het jaar waarin de vraag zeer klein was, was dat 58 miljoen vaten per dag. Het tempo van het herstel wordt evenwel kleiner. Vorig jaar bedroeg de groei anderhalf procent en dat is de kleinste toeneming sinds in 1986 de gemiddelde olieprijs kelderde van 28 tot tien dollar per vat.

BP schrijft de groeivertraging van de vraag toe aan de wat hogere olieprijs, aan de wat minder snelle groei van de wereldeconomie en aan het warmere weer. De oliemaatschappij schrijft verder dat de olieprijzen dit jaar weer zijn gedaald en dat de OPEC weer meer olie produceert dan er wordt verbruikt. Later in de jaren negentig zal de wereldoliemarkt weer gaan verkrappen, zo voorziet bp.

De wereldproductie van aardgas kwam vorig jaar op een record uit, na te zijn toegenomen met 3,2 procent.

De vraag naar aardgas groeide met vier procent, waarmee aardgas van alle energiebronnen de sterkste groei doormaakte. Volgens BP gaat er een meer voorkeur uit naar gas omdat het minder vervuilend werkt dan andere energiebronnen. Gas is op het ogenblik goed voor een vijfde van de energievoorziening in de wereld.

OP DE OPTIEBEURS in Amsterdam wordt vanaf 20 juni gehandeld in koop- en verkoopopties Polygram. De aandelen Polygram worden sinds december vorig jaar verhandeld op de effectenbeurzen van Amsterdam en New York. De aandelen Polygram worden ook verhandeld in het sinds kort uitgebreide telefonisch avondverkeer te Amsterdam.

Leger: Junglecommand[o] uit Moengo verdreven

PARAMARIBO/DEN HAAG - Het Surinaamse leger heeft het Junglecommando verdreven uit het oostelijke bauxietstadje Moengo. Bij de gevechten die zondagavond zijn begonnen en tot woensdagochtend voortduurden, zijn aan de kant van de militairen twee lichtgewonden en twee zwaargewonden gevallen. Dit heeft commandant Badresein Sital woensdag tijdens een persconferentie bekendgemaakt.

De burgerbevolking van Moengo is volgens Sital ongedeerd gebleven. Wat de verliezen aan de kant van het Junglecommando zijn, is niet bekend. De weg van Paramaribo naar Moengo is niet begaanbaar doordat het Junglecommando op verschillende plaatsen springstoffen tot ontploffing heeft gebracht. Alle bruggen op dè weg naar Moengo zijn beschadigd. Het leger heeft een beroep gedaan op het bauxietbedrijf Suralco om uit Moengo te helpen de[...] te herstellen. De genie [van] het leger zal vanuit Par[ama]ribo herstelwerkzaamh[eden] verrichten, aldus Sital [...] de burgers van Moeng[o zo] snel mogelijk uit hun [...]ment te verlossen.

Volgens Sital zijn alle [...] schappen van het Ju[ngle]commando uit Moengo [...]trokken. Hij gaat om [...] schatting 150 man. Sital b[e]drukte dat president Ra[m]wak Shankar, de opperbe[vel]hebber van het leger, [van] alle ontwikkelingen op [de] hoogte is. Terwijl het [leger] dinsdagavond oprukte [naar] Moengo, heeft het Ju[ngle]commando het daar gev[es]tigde hoofdkantoor van [het] bauxietbedrijf Suralco op[ge]blazen. Daarbij vielen [geen] slachtoffers, maar is er [...] materiele schade aangeric[ht] zowel aan de beladingsin[]stallatie voor de bauxiet[...] als aan het recreatiegebo[uw] van Suralco-stafleden.

Relaties met Washington onder druk

Israël wil snel over vrede praten

JERUZALEM - De nieuwe, rechtse regering in Israel, die is uitgenodigd het Witte Huis op te bellen indien zij serieus over vrede in het Midden-Oosten wil praten, heeft vrijdag meegedeeld te hopen dat dergelijke besprekingen binnen enkele dagen kunnen beginnen.

"Nu met de nieuwe regering hopen wij een dialoog met Washington te hebben over het vredesproces, die zal leiden tot nauwe betrekkingen", zo verklaarde regeringswoordvoerder Avi Pazner. Hij zei dat het overleg binne[n] enkele dagen kan beginne[n] "eerst op diplomatiek niveau, [en] daarna hopelijk op hoger niveau".

De betrekkingen tussen Israel en zijn naaste bondge[]noot zijn onder druk komen te staan na de terughou[]dendheid van premier Yits[]hak Shamir om de voorstel[]len van de Amerikaanse minis[]ter baker voor besprekingen met de Palestijnen te aan[]vaarden. Pazner noemde de betrekkingen "als tussen goede vrienden, soms heb[]ben zij meningsverschillen maar over het algemeen zijn ze goed".

COSTARICAANSE KEEPER CONEJO ABSOLUTE UITBLINKER

Zweden verliest na 1-0 voorsprong

Costa Rica verrassend naar tweede ronde: 2-1

GENUA - Hij ging weer op zijn knieën voor een helpend handje van de hogere macht. "Als je goed wilt voetballen, heb je de hemel nodig." Vervolgens 'keepte' hij weer zo'n beste wedstrijd in het wereldkampioenschap dat het nietige Costa Rica zich kwalificeerde voor de achtste finale met in Bari Tsjechoslowakije als tegenstander. Nota bene met vier punten, want Costa Rica - Zweden werd 2-1.

Conejo was woensdagavond in Genua voor de derde keer uitblinker. Hij doorstond een stormloop van Zweden. Eerst had hij de Schotten tot wanhoop gedreven, vervolgens hield hij stand tegen de Brazilianen. Alleen Muller kon hem passeren. Alleen al voor die drie wedstrijden werd hij de nationale held in Costa Rica. Hij zou nog veel hoger stijgen.

Conejo had totaal geen angst voor Zweden. "Ik weet niet of een gebed echt helpt, maar mij geeft het rust, motivatie en kracht."

Er moest heel wat gebeuren wilde hij door de ontketende Zweden gepasseerd worden. Zweden speelde in de laatste groepswedstrijd alles-of-niets. Coach Olle Nordin zette voor doelman Ravelli slechts drie verdedigers in. Hij bemande het middenveld zeer aanvallend.

Met de hoop dat Brazilië Schotland zou oprollen kon het puntloze Zweden met een forse overwinning op het Middenamerikaanse 'kleintje' nog tweede worden. Voor de gelegenheid had Brolin zelfs veteraan Glen Stromberg een basisplaats gegeven. De vaste kracht gedurende de tachtiger jaren speelde sinds september geen enkele wedstrijd.

FURIEUS GESTART

Voor de laatste kans startte Zweden furieus. Een voorzet van Brolin werd door Pettersson naast gekopt, een schot van Larsson ging over. Conejo werd in de 6e minuut op de proef gesteld door Pettersson met een vrije trap. Met twee kogels van Schwarz had hij ook geen moeite. In de 23ste minuut leek de kopbal van Hysen onhoudbaar. Conejo kreeg er toch een hand tegen. Daarna stopte hij opnieuw een schot van Schwarz.

Met enig fortuin kwam Zweden toch op voorsprong. Schwarz schoot door de muur, Conejo lag in de hoek, de bal sprong precies voor de voeten van Ekstrom, die beheerst intikte. Het was het 1400ste doelpunt in de historie van de wereldtitelstrijd.

Costa Rica was op dat moment nog nauwelijks op de Zweedse helft geweest. Jara brak op slag van rust plotseling door. Nilsson gleed naar de doorgebroken speler, raakte diens standbeen. De verdediger voorkwam de gelijkmaker en had alle geluk van de wereld dat de Joegoslavische scheidsrechter Petrovic niet voor een strafschop floot.

TEMPO MAKEN

In de tweede helft bleef Zweden tempo maken. Hysen kreeg opnieuw een schitterende kans. De tweede kopbal van de ex-PSV'er miste het doel op een haar.

Conejo zat voortdurend in de verdrukking, maar bleef in alle opzichten heersen. De voor Brolin ingevallen Gren torpedeerde de uitblinkende doelman. Het duurde minuten eer hij was opgelapt.

De Costaricaanse ploeg liet zich niet imponeren. Vooral niet toen Zweden de techniek liet varen en geweld ging gebruiken. De overtreding van Schwarz op de doorbrekende Medford was een rode kaart waard. Schwarz kreeg slechts geel.

Zweden werd toch zwaar gestraft. Medford nam de vrije trap zeer leep. Hij vond het hoofd van Flores, die koelbloedig inkopte (1-1).

Zweden was met die stand uitgeschakeld. De ploeg met de Ajacieden Larsson en Pettersson probeerde het wel. Ingeson schoot nog voorlangs. Bij de volgende uitval van Costa Rica werd de sensatie compleet. Medford toonde zich een superinvaller want hij prikte de bal zeer beheerst langs doelman Ravelli laag in de uiterste hoek.





■Een van de spectaculaire reddingsacties van de weer uitstekend keepende Costaricaanse doelman Gabelo Conejo. Op zeer korte afstand reageert hij in reflex succesvol op een kopbal van de Zweed Glenn Hysen. Verdediger Marchena (9) kijkt toe.



■*De treffer die heel Costa Rica waarschijnlijk op zijn grondvesten deed trillen: Medford (midden) schiet drie minuten voor tijd 2-1 langs de Zweedse doelman Ravelli*

Standen WK voetbal

Groep A

Italië	**3 6 (4-0)**
Tsj'slowakije	**3 4 (6-3)**
Oostenrijk	3 2 (2-3)
Ver. Staten	3 0 (2-8)
Ita - Oos	1-0
Tsj - Vst	5-1
Ita - Vst	1-0
Oos - Tsj	0-1
Ita - Tsj	2-0
Oos - Vst	2-1

Groep B

Cameroun	**3 4 (3-5)**
Roemenië	**3 3 (4-3)**
Argentinië	**3 3 (3-2)**
Sovjetunie	3 2 (4-4)
Arg - Cam	0-1
Sov - Roe	0-2
Arg - Sov	2-0
Cam - Roe	2-1
Arg - Roe	1-1
Sov - Cam	4-0

Groep C

Brazilië	**3 6 (4-1)**
Costa Rica	**3 4 (3-2)**
Schotland	3 2 (2-3)
Zweden	3 0 (3-6)
Bra - Zwe	2-1
CoR - Sch	1-0
Bra - CoR	1-0
Sch - Zwe	2-1
Bra - Sch	1-0
Zwe - CoR	1-2

Groep D

Bondsrepubliek	**3 5 (10-3)**
Joegoslavië	**3 4 (6-5)**
Colombia	3 3 (3-2)
V.A. Emiraten	3 0 (2-11)
Col - VAE	2-0
BRD - Joe	4-1
Joe - Col	1-0
BRD - VAE	5-1
BRD - Col	1-1
Joe - VAE	4-1

Groep E

België	**2 4 (5-1)**
Spanje	2 3 (3-1)
Uruguay	2 1 (1-3)
Zuidkorea	2 0 (1-5)
Bel - ZKo	2-0
Uru - Spa	0-0
Uru - Bel	1-3
Spa - ZKo	3-1
21 juni:	Bel - Spa
21 juni:	Uru - ZKo

Groep F

Egypte	2 2 (1-1)
Engeland	2 2 (1-1)
Ierland	2 2 (1-1)
Nederland	2 2 (1-1)
Eng - Ier	1-1
Ned - Egy	1-1
Eng - Ned	0-0
Ier - Egy	0-0
21 juni:	Eng - Egy
21 juni:	Ned - Ier

WK tutti frutti

●**Thomas Hassler** heeft in de wedstrijd tegen Colombia een blessure aan het linkerbeen opgelopen. De middenvelder van Juventus is acht tot tien dagen niet inzetbaar. Daardoor mist hij de wedstrijd in de **tweede ronde**.

●**Enzo Scifo** heeft 1000 dollar geschonken aan een weeshuis in Mexico. Het was de dagprijs voor beste speler in het duel tussen België en Uruguay. Het weeshuis was tijdens de vorige WK in Mexico door de Belgische ploeg geadopteerd.

●De Syrische scheidsrechter **Al Sharif** heeft de kas van de FIFA gespekt. Zijn gooi- en smijtwerk met gele en rode kaarten in het duel tussen Oostenrijk en de Verenigde Staten leverde de wereldbond 35.000 gulden op. Sharif trok negen maal geel en een keer rood.

●Er is **wrijving** in de Westduitse ploeg. Over de behandelingen van ploegarts Hess. Kohler, Klinsmann en Aumann moeten er niets van hebben. Zij bezochten woensdag stiekem dokter Muller-Wolfarth, de ploegarts van Bayern München. Aanvoerder Matthaus zat in het complot. Hij had zijn villa aan de oever van het Comomeer als spreekkamer ter beschikking gesteld.

●De gepasseerde Muller pikt het niet. De Braziliaan is **woedend** op bondscoach Lazaroni. "Dit heb ik niet verdiend", brieste hij na de opstelling voor het duel tegen Schotland, waarin Romario de voorkeur kreeg. "Ik kan deze belediging niet accepteren. En dat zal ik Lazaroni vertellen ook. Het collectief staat voorop. Romario moet zijn kans hebben. Maar in niet meer dan een wedstrijd. Ik eis mijn plek terug in de tweede ronde."

●De Tsjechoslowaakse spelers genoten woensdag en donderdag van wat hun coach Venglos **'huwelijkstherapie'** noemde. De vrouwen en vriendinnen van de spelers waren op bezoek in Italië. Een ander teken dat het gedaan is met het communisme in het vaderland. Het was de eerste keer voor de spelers, dat zij tijdens de eindronde van het WK bezoek kregen van de vrouwen.

●**Diego Maradona** mag twee dagen niet trainen. De aanvoerder van Argentinië heeft een blessure aan de linkervoet. Hij wordt met ijs en injecties behandeld. Maradona bleef dinsdag de hele dag op zijn kamer. Hij **kwam zelfs niet eten.** Trainer Bilardo weet jedoch zeker, dat hij een beroep op Maradona kan doen in de achtste finales. Oscar Ruggeri, hersteld van een blessure, vervangt in het komende duel tegen waarschijnlijk Brazilië de geschorste Serrizuela.

●**Werner Fricker**, voorzitter van de Amerikaanse voetbalbond, heeft geruchten als zou **Franz Beckenbauer** de nieuwe bondscoach van de Verenigde Staten worden, ontkend. "Bob Gansler is onze trainer en hij zal dat blijven tot 1994", aldus Fricker. Overigens heeft Gansler nog geen contract.

●**Jack Charlton** heeft woensdag een persconferentie na tien minuten uit protest verlaten. Dat gebeurde toen een journalist van de Ierse krant Sunday Independent hem een vraag wilde stellen. "Jou zeg ik niets", snauwde de bondscoach en verliet de zaal. De journalist had het gewaagd de Ierse speelwijze tijdens het WK, die volgens hem onaantrekkelijk is, te kritiseren.

●Roemenië heeft de **kwalificatie** van zijn voetbalhelden voor de achtste finales gevierd. In de buitenwijken van Bukarest gingen inwoners de straat op. Ze scandeerden "Roemenië, Roemenië." In het centrum bleef het Universiteitsplein, de laatste tijd toneel van demonstraties, gedurende en na de wedstrijd vrijwel leeg.

●Colombia heeft dinsdag, na de 1-1 tegen de Bondsrepubliek en daarmee de plaatsing voor de laatste zestien, een **volksfeest** gevierd. Meteen na het laatste fluitsignaal in Milaan vulden de straten in de grote steden zich met mensen. De gebruikelijke taferelen van met vlaggen zwaaiende en claxonnerende fans beheersten het beeld. Vooral de manier waarop Colombia de Westduitsers bespeelde, leverde respect op. "Verrukkelijk voetbal", vonden de commentatoren.

Costa Rica juicht!



SAN JOSE - In een uitgelaten en jubelende stemming stromen de inwoners van de hoofdstad van Costa Rica, San Jose, de straat op.

Ze barsten van trots op het feit dat hun 'nietig' landje de volgende ronde heeft gehaald op het wereldkampioenschap voetbal in Italië na een overwinning op Zweden, nadat hun ploeg eerst met 0-1 achter had gestaan en uiteindelijk drie minuten voor tijd de volle winst pakte: 2 1.

Koreaanse spits loert met één oog op kans

UDINE - De Zuidkoreaanse spits Lee Tae-Ho loert met een oog op zijn kansjes. De aanvaller van de nationale ploeg is blind aan het andere.

Twee jaar geleden dacht de 29-jarige Lee dat zijn loopbaan als voetballer voorbij was. Hij verloor zijn linker oog toen hij laag wilde koppen, terwijl een andere speler een spectaculaire omhaal probeerde. De noppen van de tegenstander beschadigden het netvlies van Lee voorgoed.

Maar hij vocht een weg terug in de selectie van de nationale ploeg en speelde de eerste wedstrijd van Zuidkorea tegen België, die met 0-2 werd verloren. Tegen Spanje was Lee, die ook tijdens het WK van Mexico van de partij was, reserve.

"Ik heb me neergelegd bij het feit dat ik met mijn linker oog niets kan zien", aldus de voetballer van Daewoo Royals, die volgens Zuidkoreaanse opgave meer dan honderd interlands heeft gespeeld.

"Maar ik weigerde me neer te leggen bij het feit dat ik niet meer zou kunnen voetballen. Na verloop van tijd ontwikkelde ik een zicht dat waarschijnlijk beter is dan dat van veel "normale" mensen."

Helft van selectie is amateur

Spelers Cameroun hopen op contracten in Europa

BARI - Bertin Andre Ebwelle, speler van Cameroun, voorziet problemen als zijn land de kwartfinales van de wereldtitelstrijd bereikt. Tegen die tijd verwacht zijn baas hem namelijk achter de balie van de bank in Yaounde.

"Op 25 juni moet ik weer werken", zegt Ebwelle, "maar ik denk dat ze me wel begrijpen als we verder komen." De anekdote is kenmerkend voor Cameroun. Elf van de 22 spelers in de selectie zijn volbloed amateurs.

Toch zetten de Afrikanen de voetbalwereld op zijn kop door na zeges op wereldkampioen Argentinië en Roemenië als winnaar van Groep B te eindigen. De nederlaag tegen de Sovjetunie deed niet meer terzake.

Alle spelers die in Cameroun voetballen, zijn amateurs. Ebwelle werkt bij een bank, anderen zijn gymnastiekleraar of verdienen hun brood op kantoor. Na het toernooi vallen de "ontembare leeuwen" terug in hun vaste levenspatroon.

Ebwelle: "Elke morgen sta ik om 07.00 uur op. Om 7.15 uur begint mijn werk, tot 12.15 uur. De training is van 12.30 tot 14.00 uur, een kwartier later ben ik weer bij de bank."

BLIJ MET BAAN

Ebwelle krijgt vrij om voor zijn club Tonnerre Yaounde uit te komen. Met zijn baan is hij blij. Niet alle voetballers hebben namelijk werk. Vandaar dat velen hopen van het succes in Italië te profiteren middels een contract bij een club in Europa. Ze houden het WK van 1982 in het achterhoofd, toen enkele spelers na de goede prertaties in Spanje op het continent echterbleven.

Aanvoerder Stephen Tataw, eveneens lid van Tonnerre, hoopt na Italië het land te verlaten. "Het is de droom van elke Afrikaanse voetballer prof te worden."

"Onze landgenoten die al in het buitenland voetballen zullen alles doen ons te helpen", vertelt Alphonse Yombi, reserve-verdediger. Zelfs de 38-jarige Roger Milla, die zijn loopbaan al afbouwde maar op aandringen van hogerhand in de selectie werd opgenomen, heeft weer trek in een avontuur. De spits, die twee keer scoorde tegen Roemenië, is op zoek naar een club in Frankrijk, de Verenigde Staten of zelfs Italië.

En de bijna 35-jarige doelman N'Kono, niet zeker van een nieuw contract bij Español, wil eveneens verder. De "Zwarte Panter", die in 1973 debuteerde voor de nationale ploeg, is topfit. Hij wijst op het keurige leven dat hij leidt. "**Ik heb altijd gelet op wat ik eet, ik rook niet, drink niet en heb altijd serieus getraind**", prijst hij zich aan.

Zo liggen de kaarten

Rood: Gerets (Bel, 2x geel), Kana Biyik (Cam), Massing (Cam, 2x geel), Mynalda (Vst), Bessonov (Sov), Khalesi Ghanim Mubarak (VAE), Artner (Oos).

Geel: 2 kaarten:
Kubik (Tsj), Brehme (BRD), Hussain Mohamed (VAE), Mozer (Bra), Lacatus (Roe), Serrizuela (Arg), Tsjidijatoelin (Sov), Banks (Vst), Pecl (Oos), Zsak (Oos), Streiter (Oos), Gomez (CRi).

1 kaart:
Klein (Roe), Hagi (Roe), Lupescu (Roe), Batista (Arg), Burruchaga (Arg), Sensini (Arg), Caniggia (Arg), Maradona (Arg), Orlarticoechea (Arg), Chovanec (Tsj), Shuhravy (Tsj), Kadlec (Tsj), Bilek (Tsj), Moravcik (Tsj), Kana Biyik (Cam), Milla (Cam), N'Dip (Cam), M'Bouh (Cam), Onana (Cam), N'Kono (Cam), Herzog (Oos), Pfeffer (Oos), Aigner (Oos), Reisinger (Oos), Lindenberger (Oos), Protassov (Sov), Zigmantovitsj (Sov), Meola (Vst), Trittschuh (Vst), Caligiuri (Vst), Murray (Vst), Windischmann (Vst), Khalesi Ghanim Muabrak (VAE), Eissa Abdulrahman (VAE), Ibrahim Abdulrahman (VAE), Abbas (VAE), Branco (Bra), Dunga (Bra), Jorginho (Bra), Joakim Nilsson (Zwe), Thern (Zwe), Stromberg (Zwe), Schwarz (Zwe), McMahon (Eng), Shobeir (Egy), Ahmed Ramzi (Egy), Kieft (Ned), Perdomo (Uru), Francescoli (Uru), Ruben Sosa (Uru), Jimenez (Spa), Villaroya (Spa), Stojkovic (Joe), Brnovic (Joe), Sabanadzevic (Joe), Pancev (Joe), Ferri (Ita), Baggio (Ita), Berti (Ita), Jara (CRi), Marchena (CRi) McPherson (Sch), Soon-Ho (ZKo), Hwangbo (ZKo), Yoon (ZKo), Morris (Ier), Herrera (Col), Gabriel Gomez (Col), Alvarez (Col), Berthold (BRD).

BRAZILIANEN LATEN HET WEER AFWETEN

Eerste optreden Romario niet erg sterk

Ongeïnteresseerd Brazilië weerstaat vechtvoetbal van Schotten: 1-0

TURIJN - Er is geen toekomst voor het zuivere vechtvoetbal meer. Schotland heeft het woensdagavond in Turijn ondervonden. Brazilië won de laatste groepswedstrijd met 1-0, maar die magere score was uitsluitend te wijten aan de desinteresse van de Brazilianen.

Het leek een liefdadigheidswedstrijd in het belang van het Schotse voetbal. Maar ook voor Brazilië zijn er grenzen. Negen minuten voor tijd schopte invaller Muller de bal langs Leighton. In de slotseconden miste Johnston, door een geweldige reactie van Taffarel, de kans op de gelijkmaker.

Voor het eerst in het bestaan van het Schotse voetbal heeft het nationale elftal desondanks nog steeds de kans de eerste ronde van een wereldtoernooi te overleven. Schotland, geen land heeft meer wedstrijden verloren in de eindronden van wereldtoernooien, moet nog een dag tussen hoop en vrees leven.

Of er uit de groepen van Nederland en België nog een land op de derde plaats eindigt met twee winstpunten en een doelsaldo van min een of slechter. Tot nu toe bevindt alleen Oostenrijk zich in precies dezelfde positie, waardoor een beslissing via het lot tot de mogelijkheden behoort. Coach Roxburgh noemde dat een zuiver academische mogelijkheid.

VECHTVOETBAL

De waarde van het vechtvoetbal van de Schotten moet laag worden ingeschat. Heel laag. Dat deerde een kwart van de toeschouwers, de 15.000 Schotse supporters, niet.

Het Schotse legioen, enthousiaster publiek is er waarschijnlijk niet, moest met heel weinig tevreden zijn. Het elftal van Andy Roxburgh, zonder zijn "vaste" verdedigers Gough en Levein, had vergeleken met Brazilië buiten wilskracht maar een klein beetje in huis.

Dat kleine beetje is wel voor de volle honderd procent gebruikt, zoals de traditie het wil. De overtuiging waarmee McPherson en McLeish de ongelijke strijd aangingen met Careca, Romario en later Muller, toch voetballers van een andere orde, was indrukwekkend.

De grimmigheid van sommige Schotten echter bleek pijnlijk. In de eerste minuten al gaf scheidsrechter Kohl gele kaarten aan Johnston en McLeod, die Jorginho erg hard aanpakten.

Schotland zag, niet ten onrechte, de rechter verdediger als de gevaarlijkste man. Hij was, misschien samen met Alemao, de enige die echt voor het duel ging. Voor de anderen voelden zich zo zeker van het gegeven dat een nederlaag tot de onmogelijkheden behoorde, dat zij niet verder wilden gaan dan in laag tempo hun kwaliteiten te tonen. Voor de Schotten was dat zelfs nog te veel.

GELIJKSPEL

Roxburgh had op een gelijkspel gemikt en daardoor vooral zijn verdediging georganiseerd en de aanval, dit keer Johnston en McCoist, aan het toeval overgelaten.

Brazilië, met slechts twaalf bestrafte overtredingen, voelde zich niet aan zijn stand verplicht het verschil tussen kunde en wilskracht duidelijk te maken. "Tussen verdediging en aan de andere kant aanval en middenveld liep het niet soepel", constateerde Sebastiao Lazaroni. "Wij hebben van de eerste tot de laatste minuut in rust gespeeld en geprobeerd kansen te verwerven. Dat laatste is ook gelukt."

Romario, voor het eerst in een wedstrijd sinds zijn beenbreuk van ruim drie maanden geleden, kwam kort na rust twee keer in goede positie. PSV's topscorer haalde er geen profijt uit.

"Romario", oordeelde de Braziliaanse coach, "is nog niet helemaal fit. Hij was terughoudend in de duels, hij zakte na rust ook duidelijk weg. Aan de ene kant vonden wij het nuttig hem in te zetten in een wedstrijd die moeilijk zou zijn, aan de andere zijde hebben wij meer goede voetballers achter de hand. Muller heeft dat in de slotfase getoond met zijn doelpunt."



■*David McPherson (links) probeert de Braziliaanse aanvaller Alemao (rechts) af te stoppen, terwijl de scheidsrechter het spel van nabij volgt*

"Een wereldkampioenschap kun je niet met elf spelers voltooien, daarom heb ik een wissel toegepast in vergelijking tot de vorige wedstrijden. Ik vind dat wij in dit toernooi groeien en ik ben ervan overtuigd dat wij daarmee verder zullen gaan."

Schotland, dat tegen Zweden over het hele veld stoorde, liet de Braziliaanse verdediging van zoals altijd vijf man woensdagavond alle tijd de bal onder controle te brengen. Roxburgh durfde het gewoon niet aan zijn middenvelders vooruit te schuiven.

"Ik kon niet anders", legde de coach uit. "Wij wisten dat wij tegen een sterker elftal, dat ook verdiend heeft gewonnen, stonden. Ons doel was een punt, waarmee de kwalificatie praktisch zeker zou zijn geweest en de tweede plaats zelfs binnen bereik zou komen."

"Het duel met Zweden heeft de krachten van beide ploegen gesloopt, dat is uit de uitslagen van woensdagavond gebleken. De fouten die wij hebben gemaakt zijn voornamelijk aan die vermoeidheid toe te schrijven."

Ruim vijf kwartier hielden de Schotten het aantal fouten beperkt. De Brazilianen immers dwongen weinig af. Schotland echter kwam nooit in de buurt van Taffarel.

Een van de incidenteel goede acties van de Schotten, een hoekschop van McCall, ingekopt door Johnston, en een redding van Branco op de lijn, schokte de Brazilianen toch even. In het laatste kwartier gooiden zij er iets meer vaart in. Alemao leidde het doelpunt in met een schitterend schot, Leighton kreeg de bal niet onder controle, Careca zat er tussen en tenslotte gaf sneltrein Muller het laatste tikje.

Een harde klap voor de Schotten, die naar hun mogelijkheden hebben gespeeld, maar geen moment hun beperkingen hebben kunnen verbergen tegen een elftal dat zijn kwaliteiten niet echt wenste te tonen.



■*Het laatste tikje van Muller (rechts) om het enige doelpunt bij Brazilië - Schotland te scoren. Van vlak bij volgen (v.l.n.r.) Gary Gillepsie, Careca en Jim Leighton de actie van de vervanger van Romario.*



■*Braziliaanse fans moedigen hun voetballers aan*

●**Roberto Donadoni** heeft in het duel met Tsjechoslowakije een spierverrekking in een dijbeen opgelopen. De middenvelder van AC Milan viel na 51 minuten uit na een botsing met doelman Stejskal. Bondscoach Vicini hoopt Donadoni op 25 juni weer in te zetten tijdens de achtste finales.

Samen voor de tv, ja gezellig!



SAO PAULO - Niet iedereen kan naar Italië gaan om zijn ploeg op het WK aan te moedigen. In de Braziliaanse stad Sao Paulo is een gigantisch televisie-scherm geplaatst (rechtsboven), waarvoor velen de wedstrijd kunnen volgen.

Beenhakker: "Toegevoegde waarde"

Ted Troost klaar in Oranje-kamp

SANT'ELIA - Ted Troost is klaar met zijn werk bij het Nederlands elftal. De haptonoom zal vandaag uit het spelershotel vertrekken.

Beenhakker zei dat Troost een dag als "toegevoegde waarde" rond de begeleiding van het Nederlands elftal had gefungeerd. De bondscoach zei niet te weten hoeveel spelers door de haptonoom waren behandeld. "Dat interesseert me ook niet."

Slechts bondsarts kessel is door de komst van Troost lichtelijk in verlegenheid gebracht. In een interview met het weekblad Vrij Nederland zei hij zaterdag de haptonoom "een charlatan te vinden, die ook nog 200 gulden per consult durft te vragen." Het vraaggesprek werd twee dagen nadat Troost zich bij de ploeg had gevoegd, gepubliceerd.

Kessel had vooraf duidelijk afspraken gemaakt met Troost over zijn manier van werken. De bondsarts heeft er in het verleden nooit een geheim van gemaakt, de praktijken van de haptonoom in het geheel niet te waarderen. Hij had echter liever niet gehad, dat zijn uitspraken "zo hard" waren gepubliceerd.

Oostenrijkse fan Italië uitgewezen

CAGLIARI — Italië heeft donderdag een 32-jarige Oostenrijker het land uitgezet die had geprobeerd met een pistool een stadion te betreden. De rechtbank veroordeelde Rainer Ulbrich woensdag tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee jaar.

Ulbrich werd zaterdagavond net voor de wedstrijd tussen Nederland en Engeland in Cagliari gearresteerd. De politie had in zijn auto een automatisch pistool en zes kogels aangetroffen.

De Oostenrijker, die in München woont, verklaarde voor de rechter dat hij was vergeten dat hij het pistool bij zich had. Hij werd schuldig bevonden aan illegaal bezit van een wapen en munitie.

De nummers drie

WILLEMSTAD - De stand bij de nummers drie tot aan vandaag is:

Argentinië	3 3 (3-2)
Colombia	3 3 (3-2)
Oostenrijk	3 2 (2-3)
Schotland	3 2 (2-3)
Groep F	2 2 (1-1)
Uruguay	2 1 (1-3)

Puntendeling bij voetbal

Centro Dominguito tegen Undeba: 0-0

WILLEMSTAD — Het gemis aan, vooral mentale, kracht om door te drukken naar een overwinning, lijkt tot dusverre een algemene kwaal in de eredivisie. Gisteravond werd opnieuw - voor de zesde keer in negen wedstrijden - een puntendeling geregistreerd en wel zonder dat de ploegen (Undeba en Centro Dominguito) tot scoren kwamen.

Beslist geen attractief schouwspel dat zal kunnen zorgen voor een grotere publieke belangstelling dan de gemiddelde opkomst van 140 bezoekers geregistreerd bij de negen tot nu toe verspeelde wedstrijden. Slechts weinig spelers bleken gisteravond weer bereid zich ten volle in te zetten voor de overwinning en de hiervoor benodigde doortastendheid en creativiteit te bezitten. Men rommelde maar wat aan in een gezapig tempo en het was dan ook geen wonder dat de score na negentig minuten nog onaangetast was.

Bij Undeba kwamen de belangrijkste twee spitsen Sherman Lodowika en Bronco Rosina niet tot noemenswaardige acties. Rosina kreeg de beste scoringskans maar trapte van dichtbij naast. Bij Centro speelden drie spelers van de kernploeg niet mee als gevolg van interne disciplinaire straffen. Vooral de afwezigheid van spits Sharlon de Windt betekende inboeting aan aanvalskracht.

Zowel Undeba als Centro zijn nog ongeslagen. De Bandabaose ploeg voert nu alleen de ranglijst aan met vier punten uit drie wedstrijden. Voor Centro was dit het derde achtereenvolgende gelijkspel. Het neemt de vierde plaats in met drie punten uit drie wedstrijden.

In de eerste divisie-wedstrijd viel er wél een beslissing. De overwinning ging naar Hubentut Westpunt en wel met de score van 1-0 tegen Scott Special.

De competitie wordt vrijdagavond voortgezet met de volgende wedstrijden: Eleven Brothers - Deportivo Sta Rosa en Victory Boys vs Jong Holland. Deze twee ploegen delen de tweede plaats met beide drie punten uit twee wedstrijden.

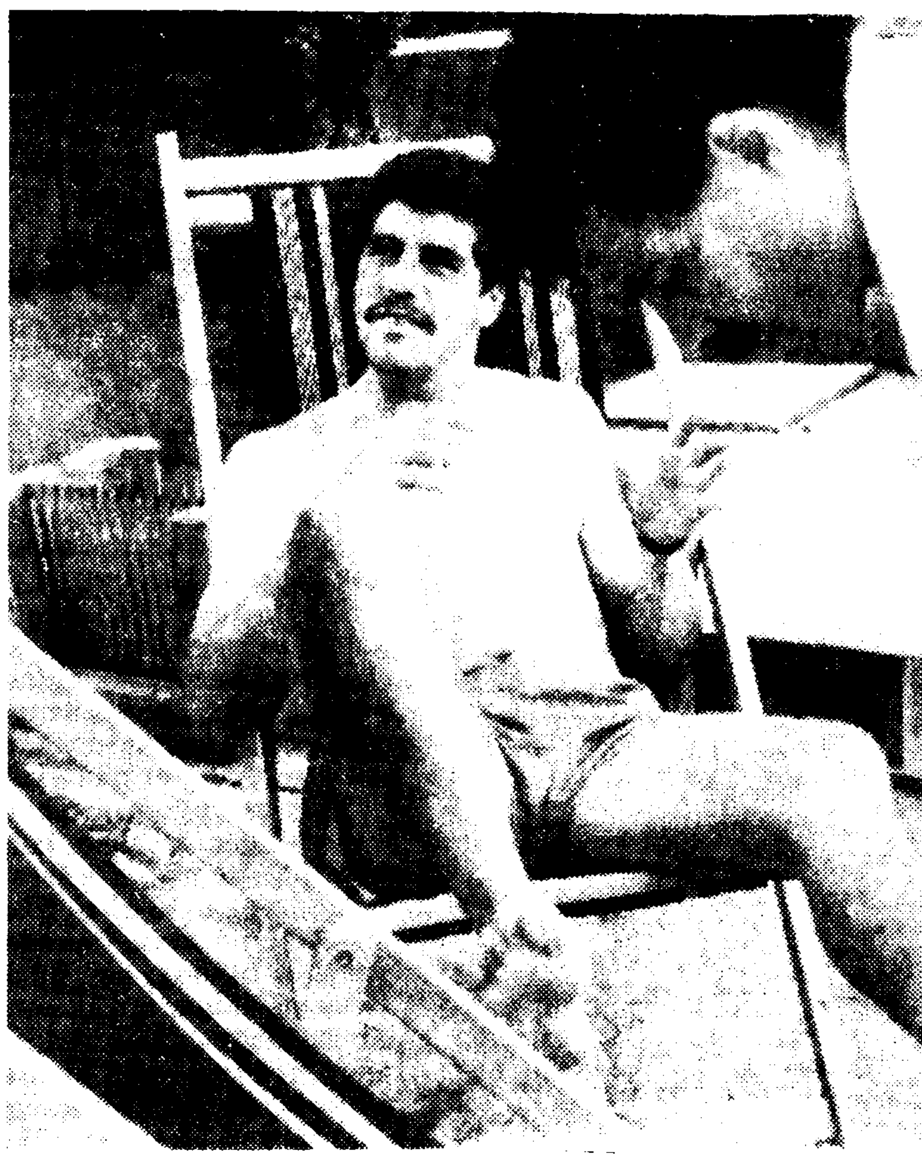
RKC rond met Marco Boogers

WAALWIJK — Marco Boogers speelt in het nieuwe voetbalseizoen zo goed als zeker in Waalwijk. De aanvaller van FC Utrecht heeft bij RKC inmiddels een contract met een looptijd van twee jaar getekend. De transfer staat nog op losse schroeven, omdat beide ploegen nog niet tot overeenstemming zijn gekomen.

Boogers wordt de derde aankoop van de Waalwijkse Eredivisieclub, die ook nog een [illegible] middenvelder wil aantrekken. Eerder contracteerde RKC Marcel [illegible] (Haarlem) en Roy Richardson (Heerenveen). Daar staat voorlopig alleen het vertrek van verdediger Adri [illegible] (naar KV Mechelen) tegenover.

Het naar de Eerste divisie gedegradeerde BVV Den Bosch ziet met John Willems opnieuw een basisspeler vertrekken. De 24-jarige linksback tekende donderdag een tweejarig contract bij Eindhoven.

Eerder vertrokken bij Den Bosch [illegible] van Eck (naar Luzern), Martin van Duren (Groningen) en Peter Parenduse (SVV). De Brabantse club heeft het grootste deel van de daarvoor ontvangen transferbedragen, ruim 1,3 miljoen, moeten aanwenden om financiële tekorten [illegible] werken. Een vervanger voor Willems wordt dan ook niet aangetrokken.



■ *DE COSTARICAANSE keeper Gabelo Conejo werd donderdagmorgen in zijn hotel behandeld aan zijn linkerenkel. (AFP-satellietfoto)*

Engelse supporters laten bloed vloeien

CAGLIARI - Zelfs de stoere Engelse voetbalfans trilden toen ze de naald van de dokter zagen in het bloedtransfusiecentrum van Cagliari.

Tien supporters lieten woensdag in de positieve zin bloed vloeien. De doktoren tapten in het Botzu-ziekenhuis buiten de hoofdstad een halve liter af, bestemd voor inwoners die een op het eiland veel voorkomende bloedziekte hebben.

Lijders aan Thalassemia worden meestal niet ouder dan dertig jaar en hebben meerdere transfusies per maand nodig. De ziekte komt vooral voor in het oostelijk gedeelte van het Middellandse Zee gebied.

"Sardinië heeft het meest van de hele wereld met de ziekte te maken", aldus Romano Tidu, lid van de plaatselijke Thalassemia vereniging.

Getooid met hoedjes en shirt met bloeddorstige bulldog, keken de fans enigszins benauwd toen de dokter zijn werk deed. "Het is voor het eerst dat ik dit doe", aldus een van hen, die door de supportersbond was gevraagd deel te nemen.

Op sommige armen moesten verpleegsters tussen tatoeages, waarin de liefde voor moeder of de favoriete club beleden wordt, een vrij plekje zoeken.

VOETBAL — De transfer van Sparta-doelman Ed de Goey naar Feyenoord is op losse schroeven komen te staan. Bij de medische keuring werd in zijn schoudergewricht een slijmbeursontsteking vastgesteld. Deze blessure vraagt dikwijls om langdurige rust. De Goey krijgt dinsdag uitsluitsel.

Slechte sfeer bij Joegoslavische ploeg

BOLOGNA - Ondanks de kwalificatie voor de achtste finales, is de sfeer in het Joegoslavische kamp slecht.

Tijdens de laatste training voor de wedstrijd tegen de Verenigde Arabische Emiraten (4-1) kwam de uitbarsting.

Speler Dejan Savicevic, een van de grote talenten in het land, vervloekte trainer Osim: "Osim, je hebt me bedrogen. In de laatste vier jaar heb je me bijna de vernieling in geholpen. Voor mij besta je niet meer", maakte hij de coach duidelijk.

De 23-jarige speler van Rode Ster Belgrado is gepikeerd. Na zijn zwakke optreden in de openingswedstrijd tegen de Bondsrepubliek speelde hij niet meer.

Osim op zijn beurt vindt dat hij moest ingrijpen. Joegoslavië is dan wel geplaatst, in de drie duels kon de ploeg nauwelijk overtuigen. Probleem van de coach is, dat hij te veel "vedetten" in de selectie heeft. Ze kunnen wel voetballen, maar of ze ook willen?

Topschutters WK voetbal

WILLEMSTAD - De schutterslijst na de wedstrijden van gisteren ziet er als volgt uit:

Drie doelpunten:
1. Michel (Spa), Matthaus en Völler (BRD)

Twee doelpunten:
4. Skuhravy (Tsj), Careca (Bra), Lacatus (Roe), Balint (Roe), Milla (Cam), Jozic (Joe), Bilek (Tsj), Klinsmann (BRD), Pancev (Joe), Schillaci (Ita), Muller (Bra).

Een doelpunt:
13. Bein (BRD), Hasek (Tsj), Luhovy (Tsj), Baggio (Ita), Giannini (Ita), Omam Biyik (Cam), Redin (Col), Valderrama (Col), Caligiuri (Vst), Murray (Vst), Brolin (Zwe), Stromberg (Zwe), Cayasso (CRi), Lineker (Eng), Sheedy (Ier), Degryse (Bel), De Wolf (Bel), Ceulemans (Bel), Clijsters (Bel), Scifo (Bel), Kieft (Ned), Abdel Ghani (Egy), Troglio (Arg), Burruchaga (Arg), Monzon (Arg), Khaled Ismail Mubarak (VAE), McCall (Sch), Johnston (Sch), Hwangbo (ZKo), Bengoechea (Uru), Protassov (Sov), Zigmantovitsj (Sov), Zavarov (Sov), Dobrovolski (Sov), Littbarski (BRD), Rincon (Col), Susic (Joe), Prosinecki (Joe), Jumaa (VAE), Rodax (Oos), Ogris (Oos), Ekstrom (Zwe), [illegible] (CRi), Medford (CRi).

Jong Aruba wint ruim van Sportboys

RCA bezorgt Bubali eerste nederlaag: 1-0

ORANJESTAD — In de Semi-prof voetbalcompetitie klopte RCA/Shell in eigen huis Bubali/Franken Contractors met 1-0. Dit was de eerste nederlaag voor de groen/witten uit vijf gespeelde wedstrijden.

De wedstrijd leek aanvankelijk een doelpuntloos gelijkspel te worden. In de laatste paar minuten echter kreeg Rafael Vanegas een prachtige kans en zonder te dralen deponeerde hij de bal achter de Bubali-doelman voor RCA's winnende doelpunt. Deze zege bracht RCA op tien punten uit zes wedstrijden, terwijl Bubali met zes punten uit vijf wedstrijden bleef zitten.

De Semi-prof competitie wordt zaterdagavond in het RCA Sportcenturm voortgezet met het treffen Dakota/D'Orsy's - La Fama/Island Finance.

Jong Aruba behaalde in de eredivisie van de Arubaanse Voetbal Bond een ruime 3-0 overwinning op Sportboys. Jair Tromp scoorde twee doelpunten voor Jong Aruba/Meta Corporation en is met zijn totaal van tien doelpunten goed op weg de topscorer van de competitie te worden. Darrel Pop scoorde het derde doelpunt van Jong Aruba.

Zaterdagavond wordt in het Lago Sportpark de wedstrijd Arsenal/Amstel - Jong San Nicolas/Charlie Bar Boozers gespeeld.

■ *WILLEMSTAD — De Rotterdamweg te Marie Pompoen, die bijna wereldberoemd was door de rotzooi [illegible] lag, is fraai opgeknapt: de middenberme is geasfalteerd en er zijn palmbomen geplant. Een idee, dat op meerdere plaatsen op Curaçao kan worden uitgevoerd!*

Rotterdamweg met palmen



Overzicht tweede ronde

Het programma vanaf de tweede ronde luidt:

23 juni (37, Napels, 11.00 uur): Cameroun - Oostenrijk/Schotland/Colombia

23 juni (38, Bari, 15.00 uur): Tsjechoslowakije - Costa Rica

24 juni (39, Turijn, [illegible]): Brazilië - Oostenrijk/Argentinië/F3

24 juni (40, Milaan, 15.00 uur): Bondsrepubliek - Argentinië/E3/F3

25 juni (41, Genua, 11.00 uur): F2 - Roemenië

25 juni (42, rome, 15.00 uur): Italië - Schotland/Colombia/E3

26 juni (43, Verona, [illegible]): Joegosla-[illegible]

26 juni (44, Bologna, 15.00 uur): F1 - E2







■ *DE VOORMALIGE commandant van het Surinaamse Junglecommando Ronnie Brunswijk is in Parijs aangekomen waar hij zal moeten afwachten of Frankrijk hem politiek asiel verleent. Nederland liet al weten dat hij niet welkom is. (AFP-satellietfoto)*

VREDESPROCES GAAT DOOR

Na opschorten dialoog door president Bush:

PLO roept Arabieren op tot boycot van VS

TUNIS/JERUZALEM/HUNTSVILLE - De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO krijgt de steun van Arabische wereld bij haar veroordeling van het Amerikaanse besluit om de Amerikaans-Palestijnse dialoog op te schorten. Daarentegen begroetten in Israel zowel de regering als de oppositie de veroordeling van de PLO door de Verenigde Staten.

President George Bush besloot woensdagavond de dialoog met de PLO op te schorten omdat de organisatie van Yasir Arafat weigerde de recente terreuraanval in Israel te veroordelen. Op 30 mei deed een radicale PLO-factie een aanval op Israelische stranden. De operatie van het Palestijnse Bevrijdingsfront (PLF) werd op het laatste moment verijdeld door het Israelische leger. De VS willen ook dat PLF-leider Abu Abbas wordt gestraft. De president erkende dat de PLO zich heeft gedistantieerd van de aanval op de Israelische stranden, maar "dat is niet genoeg". Hij omschreef zijn besluit als "geen gemakkelijke oproep".

De PLO noemt het Amerikaanse besluit om de Amerikaans-Palestijnse dialoog op te schorten een "provocatie" en zal de Arabische staten vragen om economische sancties in te stellen tegen de VS. PLO-woordvoerder Jamil Hilal zei woensdag in Tunis dat de beslissing van Washington een slag is voor het vredesproces. "Dit is een onvriendelijke en provocerende daad".

Volgens Halil zal het Amerikaanse besluit het Israelische oorlogskabinet van premier Yitzhak Shamir aanmoedigen om de Palestijnen in de bezette gebieden nog meer te onderdrukken en zich agressiever op te stellen tegenover de Arabische staten.

De PLO zal vasthouden aan het vredesinitiatief en haar uiterste best doen de wereldopinie te mobiliseren. "De Palestijnse opstand in de bezette gebieden wordt sterker want we hebben geen alternatief", waarschuwde Hilal.

Egypte en Marokko lieten woensdagavond bij monde van hun ministers van Buitenlandse zaken weten het besluit van de VS te betreuren. "Dit is een vergissing", zo zei de Egyptische minister Boutros Ghali. De vertegenwoordiger van de Arabische liga bij de Verenigde Naties in New York stelde dat de gematigde opstelling van de PLO het heeft moeten afleggen tegen de onverzoenlijke houding van Israel.

Israel heeft de Amerikaanse avances tegenover de PLO van het begin af aan bekritiseerd. Na de aanval op de stranden drong de Israelische regering er onmiddellijk bij Washington op aan de besprekingen met de Palestijnen te stoppen. De Israelische premier Yitzhak Shamir was uitermate tevreden over het besluit van Bush. "Israel heeft lang op dit moment gewacht", aldus de premier. Een van zijn naaste medewerkers, Avi Pazner, verklaarde dat Israel de PLO altijd heeft beschouwd als een terroristische organisatie. "Blijkbaar zijn de VS dat nu ook van mening". Ook de oppositie juichte de beslissing van Bush toe. "De Amerikaans-Palestijnse dialoog heeft tot niets geleid en werd gevoerd tegen de wens van Israel", aldus de voorman van de Arbeiderspartij, Yitzhak Rabin.

BUKAREST - Mevrouw Munteanu, de vrouw van de Roemeense studentenleider Marian Munteanu blijft voorlopig in de woning van de Nederlandse ambassadeur Stork in de Roemeense hoofdstad Bukarest.

Overlevenden en nabestaanden:

Aanbod SLM voor schadevergoeding

AMSTERDAM - Vier overlevenden en de nabestaanden van vijftig passagiers van de ramp met het SLM-vliegtuig bij Paramaribo op 7 juni 1989 hebben bedragen aangeboden gekregen die variëren van zestigduizend gulden tot een veelvoud daarvan. De advocaten van de betrokkenen, P. Bakker Schut, A. van den Biesen en A. Willigenborg hebben dat woensdag bekendgemaakt.

De raadslieden hebben hun clienten het advies gegeven deze schikking door de SLM en de verzekeringsmaatschappij Lloyds te accepteren. Er bestaat volgens de raadslieden een flink risico dat verder procederen leidt tot afwijzing van alle vorderingen of tot het toepassen van Nederlands recht. Dat laatste kan ertoe leiden dat in sommigen gevallen een veel lagere en in andere gevallen zelfs helemaal geen schadevergoeding wordt verkregen.

Toen de juristen de betrokkenen tien maanden geleden adviseerden in Florida te procederen, bestond dat risico ook, maar inmiddels zijn er in de VS naar aanleiding van luchtrampen die buiten de VS plaatshadden gerechtelijke uitspraken gedaan die het risico op het mislopen van schadevergoeding aanmerkelijk groter lijken te maken, aldus de advocaten.

Nabestaanden die volgens Nederlands recht op geen enkel bedrag aanspraak konden maken, krijgen nu wel een aanzienlijk bedrag uitgekeerd. Degenen die ook volgens nederlands recht schadevergoeding konden eisen, krijgen nu veelal meer dan het dubbele van het bedrag dat zij bij een procedure in nederland gekregen zouden hebben.

Demonstratie bij AIDS-congres



■ *SAN FRANCISCO - De politie van San Francisco heeft niet voor niets geoefend met het oog op de internationale AIDS-conferentie. Met de wapenstok hield men op de eerste conferentiedag de opgewonden betogers achter de hekken. Er werden zo'n tachtig arrestaties verricht. (AFP-satellietfoto)*

Rusland Moskou goede relaties tussen Korea's

MOSKOU - Moskou is bereid de betrekkingen tussen Noord- en Zuidkorea te bevorderen. Dat heeft Jevgeni Primakov, lid van de Presidentiële raad van Sovjetleider Michail Gorbatsjov verklaard, aldus het partijblad Pravda dinsdag in Moskou.

Het blad citeerde Primakov die zei dat Moskou de betrekkingen tussen de beide Korea's wil verbeteren en de vrede en stabiliteit in oost-Azie wil verhogen. President Roh Tae-Woo van Zuidkorea zei begin juli na zijn ontmoeting met Gorbatsjov in San Francisco dat besloten is de betrekkingen tussen Zuidkorea en de Sovjetunie te herstellen, maar noemde geen datum wanneer dat zou moeten gebeuren. Het Sovjetpersbureau Tass ontkende dit onlangs echter en beschuldigde de Westerse media van onjuiste informatie te hebben verstrekt over de ontmoeting tussen Roh en Gorbatsjov.

AMMAN - De Jordaanse kroonprins Hassan heeft dinsdag gezegd dat door de immigratie Israel in het jaar 2.000 mogelijk 7,5 miljoen inwoners zal hebben. In Israel wonen nu 4,6 miljoen mensen. De bevolkingsaanwas blokkeert volgens Hassan de weg naar een vreedzame regeling in het Midden-Oosten.

BANDA ACEH - Een legerpatrouille heeft in de west-Indonesische provincie Aceh tes vermeende leden van een afscheidingsbeweging doodgeschoten. Zo is dinsdag door bronnen binnen het Indonesische leger meegedeeld.

Ook "als leider, broeder, vriend en bondgenoot"

New York ontvangt Mandela als held

NEW YORK - Nelson Mandela is woensdag met een vliegtuig van de Canadese regering gearriveerd in New York voor een twaalfdaags bezoek aan de Verenigde Staten. De 71-jarige zwarte leider kwam bijna twee uur later dan was aangekondigd omdat hij voor het hectische programma in "The Big Apple" nog wilde rusten.

Met een sjaal in ANC-kleuren om liep Mandela over de rode loper, die voor hem was uitgerold, en bezag glimlachend het tumultueuze welkom op het vliegveld J.F. Kennedy, waar tientallen functionarissen en honderden zwaar bewaakte bewonderaars hem opwachtten. Onder hen waren de Amerikaanse zwarte leider Jesse Jackson, de gouverneurs van New York en New Jersey, Mario Cuomo en Jim Florio, zanger Harry Belafonte en de burgemeester van New York, David Dinkins.

"We ontvangen U met open armen als leider, broeder, vriend, bondgenoot en groots voorbeeld van overtuiging, moed en vasthoudendheid", sprak Dinkins, de eerste zwarte burgemeester van New York, Mandela toe. De ANC-leider zelf zei dat hij "het licht aan het einde van de tunnel" zag, waar de apartheid en blanke overheersing in Zuidafrika stoppen. Zoals in andere landen, die hij de afgelopen zes weken heeft bezocht, pleitte hij voor handhaving van de sancties tegen Pretoria zolang de apartheid niet is afgeschaft.

ALS KING

Ook verder wacht Mandela een ontvangst volkshelden en staatshoofden waardig. Zo werd ingehaald met een klassieke "ticker-tape parade" waarbij rijkelijk met confettie en papiersnippers wordt gestrooid. Tijdens de parade werd hij vervoerd in een "Mandela-mobiel", een platte vrachtwagen met kogelvrij glas waarop plaats genoeg is voor de ANC-leider en vier lijfwachten. Er is een "leger" van twaalfduizend politie-agenten op de been om hem te beschermen. Daarmee krijgt Mandela dezelfde "behandeling" als bezoekende presidenten en de paus.

In het overladen bezoekprogramma in New York zijn bijeenkomsten in de wijken Harlem en de Bronx en een toespraak tot de Verenigde Naties opgenomen. Voor veel zwarte Amerikanen is Mandela een held van het statuur van dominee Martin Luther King die in 1968 vermoord werd en uitgroeide tot een martelaar in de strijd voor de gelijkberechting van de zwarten.

Manila pakt post-order-trouwen aan

MANILA - De Filipijnse president Corazon Aquino heeft woensdag een wet bekrachtigd waardoor de groeiende handel in zogenaamde postorderbruidjes verboden wordt. Aquino verklaarde de exploitatie van jonge, vaak slecht geschoolde Filipijnse vrouwen een halt te willen toeroepen.

"Jonge vrouwen, vooral op het platteland, worden verleid met zoete woorden en fraaie beloften, maar al te vaak draait het uit op een hartverscheurende deceptie in een vreemd land", aldus Aquino. De nieuwe wet verbiedt het werven van vrouwen in postorderblaadjes en het bestaan van gelegenheden die slechts tot doel hebben buitenlanders en Filipijnse vrouwen te koppelen. Op overtreding van de nieuwe wet staat een maximumstraf van zes tot acht jaar. De wet verbiedt geen huwelijken tussen Filipijnen en buitenlanders, zo verklaarde Aquino.

DRR erkent Poolse grens

OOST-BERLIJN - Het Oostduitse parlement heeft vandaag (donderdag) met een grote meerderheid de Poolse westgrens erkend als permanent. Hiermee is een nieuwe stap gezet op de weg naar de hereniging van Duitsland.

Later op de dag zou het Westduitse parlement naar verwachting eenzelfde resolutie goedkeuren. De resolutie over de Duits-Poolse grens werd in de Oostduitse Volkskammer aangenomen met slechts zes tegenstemmen en achttien onthoudingen. In de verklaring staat dat de Oder-Neisse grens, die na de Tweede Wereldoorlog werd getrokken tussen Polen en de DDR, met een volkenrechtelijk verdrag zal worden bekrachtigd. De resolutie gaat uit van de grens zoals die in 1950 is overeengekomen tussen de DDR en Polen en in 1970 tussen de Bondsrepubliek en Polen. In Polen is blij gereageerd op het Oostduitse besluit.

HUNTER Douglas neemt twee bedrijven in de Verenigde Staten over. Het zijn Profile Industries en SKP, beide gevestigd in Florida, en producenten van respectievelijk verticale jaloezieen en plastic lamellen. De twee als strategisch beschreven overnemingen betekenen een belangrijke uitbreiding van de activiteiten van Hunter Douglas in Noord-Amerika.

Charly Martijn van Paboso:

Marktbescherming nadelig voor Bonaire

KRALENDIJK — Ook Bonaire valt onder de maatregelen die de marktbescherming met zich meebrengt. Verschillende instanties op Bonaire hebben daarover hun mening laten horen en voor de Kamer van Koophandel en de Vereniging voor Bedrijfsleven zijn bezorgd over de ontwikkeling. De econoom drs Charly Martijn, fervent aanhanger van de Partido Boneriano Social (Paboso) gelooft dat markbescherming slechts positief werkt voor Curaçao. Voor Bonaire kan men gerust spreken over de 'gesel van de marktprotectie', aldus Martijn.

Volgens Martijn is het argument voor marktbescherming het creëren van werkgelegenheid. Hij gaat er derhalve vanuit dat een arbeider die werkloos is tweehonderd dollar per maand aan onderstand ontvangt.

Martijn: 'Dit minimumbedrijf zal de Curaçaose samenleving elke maand voor deze arbeider moeten opbrengen. Laten we eens aannemen dat deze man meubelmaker is en in een maand een eetkamerstel kan maken. Indien een meubelfabrikant van protectie krijgt, kan hij de arbeider in dienst nemen om een eetkamertafel en vier stoelen te produceren. Dat zal een bedrag kosten van 2.500 dollar, namelijk vijfhonderd dollarloon en tweeduizend dollar materiaal en andere kosten.

GROOT BEDRIJF

Volgens Martijn mag de beslissing over wel of geen marktprotectie niet op grond van de berekening van zijn voorbeeld genomen worden. Naar zijn mening spelen er extra kosten mee. Martijn: 'Om in economische opzicht helder te kunnen denken mot men Curaçao zien als een groot bedrijf. Een grote naamloze vennootschap. Dit bedrijf staat dan voor de keuze: zelf maken of kopen'.

Volgens Martijn heeft eigen produktie alleen zin als het vervaardigde produkt op Curaçao minder zal gaan kosten, dan wanneer het elders gekocht moet worden. Hij noemt de cruciale vraag daarbij: wat kost het om op Curaçao zo;n produkt te maken? Martijn berekent dat de kostprijs aan loon en materiaal 2300 dollar zal zijn. Is dat het geval dan vindt de econoom dat het zinvol is om het produkt op Curaçao te maken, immers bij import moet er 2.450 dollar op tafel gelegd worden, maar bij eigen produktie kost dat slechts 2.300 dollar.

Martijn: 'Het zijn dus de dollars die bepalen of iets wel of niet geïmporteerd moet worden. De werkgelegenheid die geboden wordt, kan dat niet bepalen, want dollars maken werkgelegenheid wel mogelijk, maar andersom gaat dat niet op. Bovendien kan er slechts onderstand uitbetaald worden met geld en niet met werkgelegenheid'.

Nadrukkelijk zegt Martijn dat het hier nog steeds uitsluitend om Curaçao gaat. Terwijl er niet gesproken wordt over de belangen van Bonaire. Volgens Martijn wordt er in de Centrale regering teveel gesproken over de belangen van de Nederlandse Antillen, terwijl men Curaçao bedoelt. 'Het zijn de Curaçaose producenten en bedrijven die van marktprotectie genieten en niemand anders', aldus Martijn. Hij merkt daarbij trouwens op dat de Curaçaose producenten voor een groot gedeelte gebruik maken van buitenlandse werkkrachten. 'Dat kost de Curaçaose samenleving extra geld. De verdiensten van de buitenlandse werknemers worden namelijk voor een belangrijk deel weer naar het buitenland overgemaakt', aldus Martijn.

Wat hem daaraan opvalt, is dat de overige Curaçaoënaars en de Bonaireanen daarvoor moeten betalen. Aruba niet, want die doet niet mee vanwege de status aparte, terwijl Curaçao niet in staat is om zijn wil aan Sint Maarten op te leggen.

Martijn: 'Het is slechts Bonaire die opgescheept wordt met de dure Curaçaose produkten van inferieure kwaliteit. De enige juiste conclusie is daarom dat de huidige marktprotectie afgeschaft dient te worden'.

Gorbatsjov dreigt met aftreden

Conservatieven eisen vertrek partijleider

MOSKOU - De conservatieve druk op Sovjet-president Michail Gorbatsjov neemt toe. Het Politburolid Jegor Ligatsjov, boegbeeld van de conservatieve vleugel in de Communistische partij, heeft woensdag in Moskou gezegd dat Gorbatsjov moet aftreden als leider van de partij. Ook andere communistische afgevaardigden kritiseerden Gorbatsjovs politiek op het gebied van buitenlandse zaken en economie.

"Belangrijke politieke besluiten mogen niet genomen worden buiten de partijkaders om", aldus Ligatsjov op een tweedaagse partijbijeenkomst, die woensdagochtend werd omgedoopt tot het "oprichtingscongres van de Communistische partij van Rusland". Sinds 1925 bezat Rusland geen eigen Communistische partij meer nadat men was opgegaan in de partij voor de gehele Sovjetunie.

Volgens Ligatsjov is een splitsing van de Communistische partij van de sovjetunie haast onvermijdelijk. Met een duidelijke verwijzing naar Gorbatsjov zei Ligatsjov verder: "Men kan niet de partij, de leidende kracht in de samenleving, aanvoeren zonder er al zijn tijd aan te wijden". De frontale aanval op de 59-jarige president komt twaalf dagen voordat op 2 juli het partijcongres bijeenkomt om over de toekomst van de SU en Gorbatsjovs politieke toekomst te discussiëren.

Enkele uren voor Ligatjovs aanval kondigde Gorbatsjov reeds aan zich terug te trekken als partijleider. Hij mengde zich in het debat over de slechte economische situatie van het land en de kritiek op zijn persoon.

Het alternatief voor een tunnel



WILLEMSTAD — De Seacat hovercraft-super-catamaran die onlangs bij de Curaçaose dokmaatschappij gerepareerd was en enige tijd langs de Matheywerf afgemeerd lag, krijgt niet zijn vaste ligplaats in New York zoals deze krant indertijd op grond van verkregen informatie berichtte. Het schip gaat varen tussen het Britse Portsmouth en het Franse Cherbourg en moet concurreren met een tocht via de toekomstige Kanaaltunnel. Het in Tasmanië gebouwde schip deed onlangs Curaçao aan op zijn weg naar het noorden. Overigens gaat de hoverspeed in eerste instantie wel naar New York, maar het vaartuig zal van daaruit een poging ondernemen om de Atlantische Oceaan in recordtijd over te steken. De snelste overtocht van een commercieel schip van de VS naar Europa staat nog altijd op naam van het Amerikaanse passagierschip ss United Stated. Sinds 1952.

Het schip maakte een gemiddelde snelheid van 35,6 knopen per uur. Met een kruissnelheid van 35 knopen (56 kilometer) en een top van 42 knopen (67 knopen) maakt de 74 meter lange Seacat een kans zijn voorganger te passeren. 's Werelds grootste catamaran kan tachtig personenauto's en hun passagiers vervoeren en krijgt een zusterschip dat gaat varen op de route Dover-Boulogne.

Ta dushi pa shop downclown



■*WILLEMSTAD — Een willekeurige zaterdag in juni. Drukte in de stad. Minimarkt en veel toeloop. Deze mijnheer met veel te grote schoenen lacht erom en verkoopt liever ballons.*

Door claims-tribunaal in Den Haag:

Teheran moet aan Amoco zeshonderd miljoen geven

DEN HAAG/NEW YORK - Het in Den Haag gevestigde Iraans-Amerikaanse claimstribunaal, dat in 1981is ingesteld om de duizenden na de Islamitische revolutie in Iran ingediende claims te regelen, heeft Iran opgedragen de Amerikaanse oliemaatschappij Amoco zeshonderd miljoen dollar te betalen.

Een woordvoerder van het tribunaal verklaarde vrijdag dat het de grootste claim is die tot nu toe is toegewezen. Amoco heeft laten weten het geld eind deze maand te verwachten De Amerikaanse schatkist zal van het totaal zes miljoen dollar ontvangen.

De oliemaatschappij heeft de claim in 1981 ingediend omdat zij tijdens de Iraanse revolutie twee grote ontginnings- en productieprojecten en een belang van vijftig procent in een petrochemische fabriek aan Iran is kwijtgeraakt. De claim van Amoco bedroeg 1,2 miljard dollar. Iran van zijn kant had van Amoco een aantal schadeloosstellingen geeist, onder meer voor geleverde maar nooit betaalde olie.

DE FAMEUZE Amerikaanse busmaatschappij Greyhound Lines heeft deze week bij de faillissementsrechter bescherming tegen haar schuldeisers gevraagd. Met deze vorm van surseance wil de maatschappij voorkomen dat schuldeisers beslag leggen op bedrijfsmiddelen, vooral gehuurde bussen. Greyhound is in financiele moeilijkheden geraakt door een wekenlange verbitterde staking. Het bedrijf probeert nu via een sanering orde op zaken te stellen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Overwegend half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen twaalf en achttien knopen met uitschieters tot 25 knopen).

WEEROVERZICHT:

Een zwakke storing in de hogere luchtlagen die zich vannacht boven het Caribisch gebied heeft ontwikkeld, voert enigszins vochtige en onstabiele lucht over ons gebied aan. Hierdoor kunnen in de komende 24 uur enkele plaatselijke buien boven de Benedenwindse eilanden tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	27	sp
St Eustatius	zwaar bewolkt	30	28	0.0
St Maarten	half bewolkt	32	26	0.9
Amsterdam	half bewolkt	20	10	2.0
Barranquilla	licht bewolkt	34	28	0.0
Bogotá	half bewolkt	19	10	sp
Boston	geheel bewolkt	19	14	0.0
Caracas	geheel bewolkt	29	21	sp
Chicago	licht bewolkt	26	16	1.0
Detroit	onbewolkt	24	18	1.5
Kingston	zwaar bewolkt	33	26	0.0
Medellín	half bewolkt	24	10	0.0
Miami	half bewolkt	34	26	0.0
New York	geheel bewolkt	25	21	sp
Paramaribo	half bewolkt	33	22	6.0
Philadelphia	regen	28	19	1.8
Port-au-Prince	zwaar bewolkt	34	24	0.0
Port of Spain	licht bewolkt	34	26	0.8
Sto Domingo	zwaar bewolkt	31	25	0.2

MENSEN

Eregeld voor Chinese dichter

Het jaarlijkse poetry international **eregeld** is onlangs toegekend aan de 28-jarige Chinese dichter Song Lin.

Song Lin werd in september 1989 door de Chinese autoriteiten opgepakt voor "kritische uitlatingen". In juni van hetzelfde jaar had hij naar aanleiding van de gebeurtenissen op het plein van de Hemelse Vrede in Beijing in zijn woonplaats Shanghai een rouwstoet georganiseerd. Hij zit nog steeds gevangen.

Het jaarlijkse eregeld, een bedrag van 10.000 gulden, werd dit jaar voor de 12e keer toegekend en is bestemd voor dichters die om hun poëtische werk worden vervolgd. Van de elf dichters die eerder het eregeld kregen toegekend, zijn inmiddels acht vrijgelaten. Vorig jaar kreeg bij voorbeeld de Roemeense dichter Mircea Dinescu het eregeld. Hij had toen huisarrest gekregen van het regime van Ceaucescu. Dit jaar is hij een van de deelnemers aan poetry international.

Song Lin, die tot vorig jaar Chinese literatuur doceerde in Shanghai, is overigens geen politiek dichter maar ontleent zijn thematiek vooral aan de natuur. Zijn gedichten werden sinds het midden van de jaren '80 regelmatig in tijdschriften en bloemlezingen gepubliceerd waarbij hij als een voorbeeld gold van de nieuwe Chinese poëzie.

De jury voor de toekenning van het eregeld werd dit jaar gevormd door J. Bernlef, Remco Campert, Laurens van Krevelen, Martin Mooij, Aad Nuis en voorzitter Adriaan van der Staay.

"Patiëntvriendelijk"

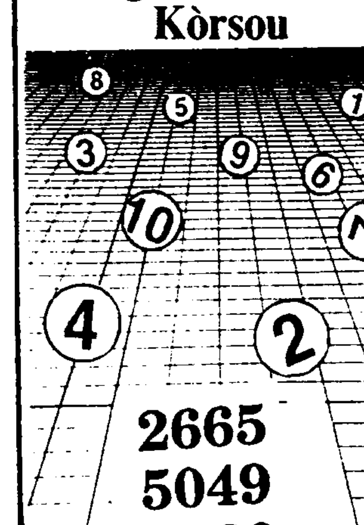
In het academisch ziekenhuis Maastricht hebben drie patiënten de afgelopen tijd een **"patiëntvriendelijke"** galblaasoperatie ondergaan. Er komen een "kijkbuisje" en een camera aan te pas (laparoscopie), en de chirurgen volgen de operatie op een beeldscherm. Het ziekenhuis heeft dit woensdag bekendgemaakt.

De nieuwe techniek levert een belangrijke kostenbesparing op, want de patiënten hoeven maar twee tot drie dagen in het ziekenhuis te blijven in plaats van de gebruikelijke negen dagen.

Ze hebben ook minder last van de ingreep. Voor de traditionele operatie is een snede van ongeveer twintig centimeter nodig, terwijl nu kan worden volstaan met vier kleine openingen variërend van vijf millimeter tot een centimeter.

Een op de drie galblaaspatiënten komt voor behandeling volgens de nieuwe methode in aanmerking. De techniek is door de chirurg dr. P. Go uit Amerika naar Maastricht gebracht.

Wega di Number Kòrsou



2665
5049
1280



■ *De Paraguayaanse president Andres Rodrigues (tweede van links) en zijn vrouw (rechts) poseren voor fotografen samen met de Koreaanse president Roh Tae-Woo en diens vrouw. President Rodrigues brengt een twee dagen durend officieel bezoek aan Zuid-Korea.*

Vijfduizend jaar oude hoofdluis

Op het hoofd van een mummie is het bewijs gevonden dat Egyptenaren al vijfduizend jaar geleden last hadden van **hoofdluis**. Het ei van de luis, dat intussen was gekraakt door twee mijten, is het oudste exemplaar dat ooit is aangetroffen.

De luis (Pediculus humanus capitis) zat in het haar van een gemummificeerde Egyptenaar die ongeveer drieduizend jaar, voor onze jaartelling geleefd moet hebben. Volgens Joanne Fletcher van het museum van Manchester, die oude Egyptische haardrachten en pruiken bestudeert, is de vondst zeker duizend jaar ouder dan de parasiet die eerder is gevonden op de schedel van een Amerikaanse Indiaan.

Uit een elektronenmicroscoop-opname van het luizeei blijkt, dat de luis eruit vertrokken was, maar dat de twee mijten er hun intrek hadden genomen. Verder onderzoek kan meer duidelijkheid geven over de algemene gezondheid en hygiëne van de oude Egyptenaren.

Hoofdluizen hebben volgens Fletcher een voorkeur voor schone haren, en doen zich enkele malen per dag tegoed aan bloed van de hoofdeigenaar. Hun eieren plakken ze vast aan de haarschacht, vlakbij de schedel. Na zeven tot tien dagen kruipen de jongen uit het ei.

Me so horny

De rapgroep 2 Live Crew treedt zeker op tijdens het Parkpop-festival 24 juni in Den Haag. Dat maakte haar platenmaatschappij CRN-record bekend.

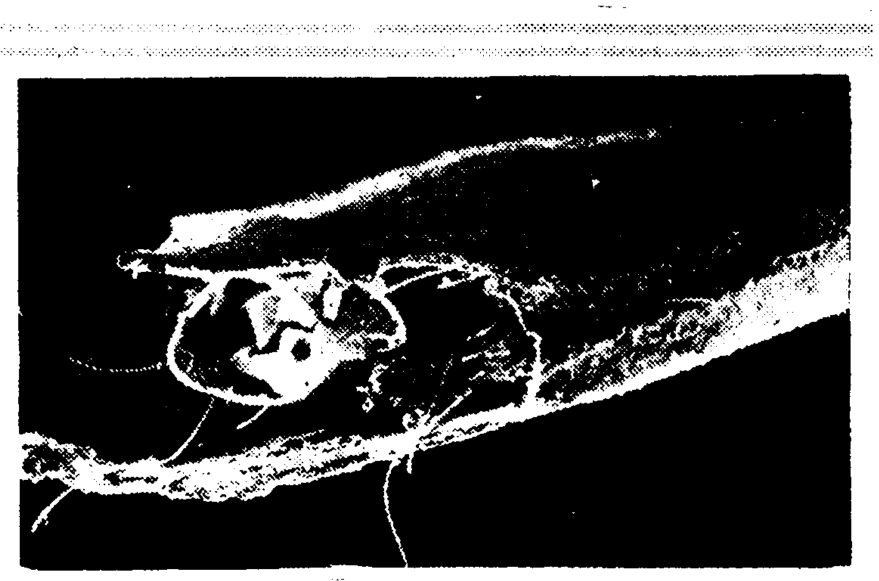
Nadat twee leden van de band, Luther Campbell en Chris Wongon, 10 juni in de Amerikaanse staat Florida werden gearresteerd, wegens het voordragen van obscene teksten was het onzeker dat zij naar Den Haag zouden komen. Het tweetal is echter na verhoor op vrije voeten gesteld. De groep werd in Nederland bekend met de hit **'me so horny'**.

Bij de halfjaarlijkse veiling van Judaica bij Christie's in Amsterdam is een belangrijke verguld-zilveren torah-houder verkocht voor 299.000 gulden. De geschatte waarde lag tussen de 70.000 en 90.000 gulden.

De houder is omstreeks 1780 gemaakt in Lemberg (Polen) en heeft de vorm van een 18e eeuwse Poolse aron ha-kodesh (heilige ark). Op de veiling kwamen in totaal 386 objecten onder de hamer. De totale opbrengst van de veiling was meer dan 1,5 miljoen gulden, aldus het veilinghuis.



■ *Enkele van de produkten die in het wegwerpmuseum, dat onlangs door minister Alders in Nederland werd geopend, worden tentoongesteld zijn: plastic bekertjes en eetserviezen, papieren zakdoekjes, een wegwerpcamera en een wegwerpzaklantaarn.*



■ *Twee mijten hebben hun intrek genomen in het vijfduizend jaar oude ei van een hoofdluis. De opname is gemaakt door Ian Miller van de universiteit van Manchester.*

19.05 The Jeffersons
19.35 Baseball: Atlanta Braves vs Cincinnati Reds
22.20 Movie: 'The Mechanic' (1972, Charles Bronson)
24.30 Movie: 'Rolling Thunder' (1977, William Devane)
02.30 Movie: 'Golden Needles' (1975, Elizabeth Ashley)
04.30 Gomer Plye
05.00 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Plye.

HBO

DONDERDAG
16.00 Muppets take Manhattan (G)
17.45 Pulse (PG13)
19.30 My Mom's a werewolf (PG)
21.00 Above the law (R)
23.00 Vietnam war story: The Pigging
23.30 Ghostbusters II (PG)
01.25 Caribe (R)
02.55 The Curse (R)
04.25 Nightmare on Elm Street IV (R)

■ *In Manila heeft president Aquino een verbod ingesteld op de praktijken van de ontelbare huwelijksbureaus. Dat schijnt echter niet veel uit te maken, want voorbijgangers worden via reclameborden toch attent gemaakt op de service die deze bureaus te bieden hebben.*

TBS

DONDERDAG
16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith

TELECURAÇAO

DONDERDAG
17.00 Ora pa mucha;
18.00 Filatelie;
18.15 Contact Magazine;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Rikesa Universal met Mavis Albertina;
20.00 Notisiero Tele-8;
21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito;
21.15 Special: 'The Middle East';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.30 Special: 'A planet for the taking';
23.30 Sluiting.

HONGKONG - In de Molukse Zee in het oostelijk deel van Indonesie heeft zich woensdag een aardbeving voorgedaan met een kracht van 5.8

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22560 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties::
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente::
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer — Door Martin Toonder



6487 — Kapitein Walrus keek wat korzelig naar Tom Poes en Joost die naar hem stonden te roepen en wenkte ze om boven te komen.

'In deze bries kan ik geen landrottengejank verstaan', verklaarde hij. 'Wat moeten jullie?'

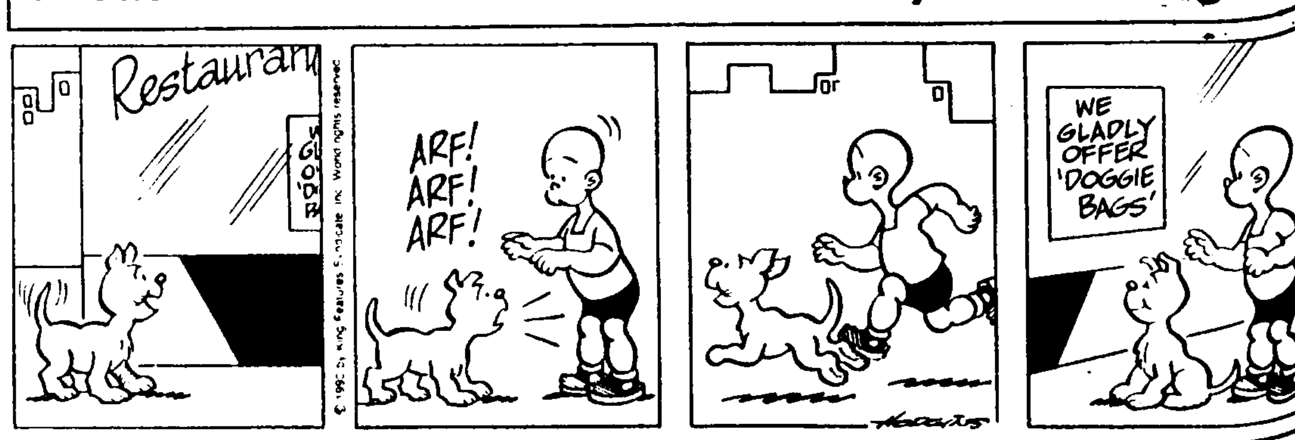
Tom Poes legde hem de zaak uit en Joost bracht het briefje weer voor de dag om dat voor alle duidelijkheid te laten lezen.

'Wat een akelig handje schrijft die lubber', prevelde de zeerob, terwijl hij het papier op een afstandje hield. 'Trouwens, wat hij schrijft, is onzin. Wie gaat er nu naar het buitenland voor zijn rust. Welk buitenland? Hoor eens, ik ben een eerlijk zeeman en ik heb met die landkrabbenkuren niets te maken. Blij, dat ik een dek onder de voeten heb en over een week het sop weer opga. Dat is tenminste zuiver, zolang er geen overgehaalde olievelden op drijven. Olie Bobbels, jawel! Nou, het spijt me, jongens, maar die is geen passagier op mijn schip. Misschien komt hij nog en dan zal ik het jullie laten weten'.

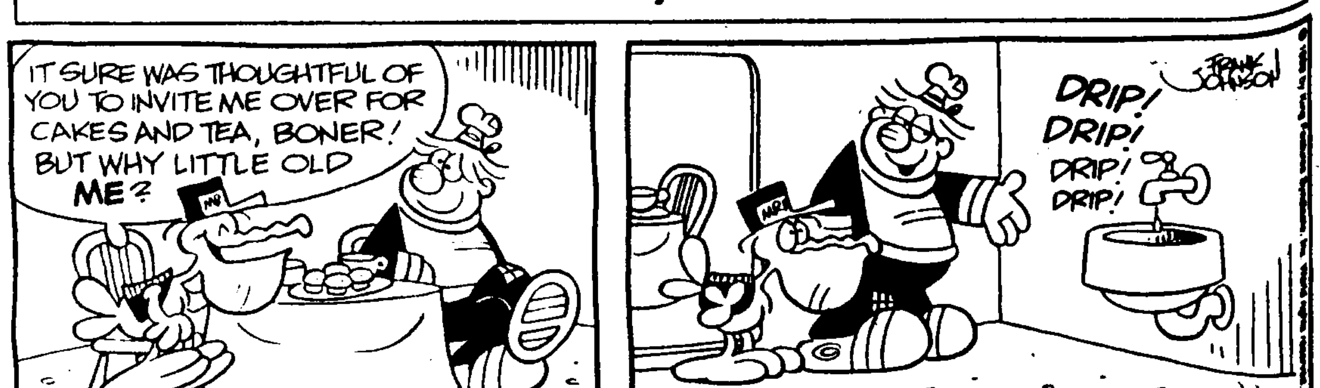
Tom Poes en Joost liepen ongetroost de wal weer op en de gezagvoerder keek peinzend naar het voortjagende wolkenveld.

'Toch raar', sprak hij tot zichzelf. 'Als Bommers echt rust wil hebben, zou hij toch eigenlijk hier aan boord moeten zijn. Waar is het nu beter? En tenslotte hebben we samen heel wat aardige reizen gemaakt, nu ik er nog eens over nadenk'.

HENRY ® By Dick Hodgins



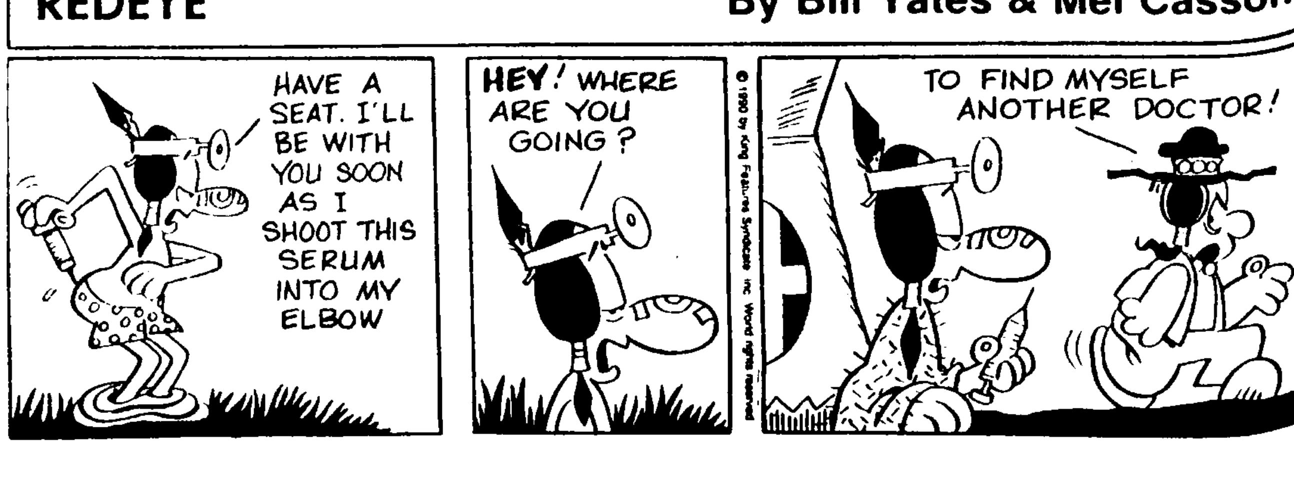
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aantekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 186.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Dominicokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

BEGRAFENIS/LIJKENBEZORGING doorgeven aan Mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

Sport Agenda

CENTRO DEPORTIVO KORSOU (Zwembad)
Open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; maandag- en donderdagmorgen gesloten.

PISCINA BENNIE LEITO (Bad)
Geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Mascor Bowling Club, Chuchubiweg)
Openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Snel & Burgh)
Iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Centro di Barlo Janwé)
Elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

• • • • • •

DE ELEKTRICITEITS-productie in de kerncentrales in de 24 industrielanden van de Organisatie voor Economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) is vorig jaar met 2,1 procent toegenomen. De 323 reactors leverden 22,8 procent van de totale stroomproductie. In Frankrijk was het aandeel met 75 procent het grootst. Daarna komen Belgie met 61 procent en Zweden met 42 procent.

Giskus reageert op uitlatingen Crestian

Geen sprake verlies ontwikkelingsgelden

KRALENDIJK — De wat paniekerige opmerking van ex-minister van Ontwikkelingssamenwerking Franklin Crestian, dat Bonaire rond zeven miljoen gulden uit het ontwikkelingsfonds zou verliezen indien er niet genoeg projecten werden ingediend, is door de opvolger van Crestian ing. Johan Giskus genoegzaam ontzenuwd. Met nadruk verklaarde Giskus ook, dat de laatste bijeenkomst onder voorzitterschap van De Palm een ambtenarenoverleg was en geen bestedingsoverleg. Daarom zijn er geen projecten goedgekeurd, aldus de Antilliaanse bewindsman tegenover de Amigoe.

De eerste weken voor minister Giskus waren al direct een sprong in het diepe toen hij geconfronteerd werd met een Nederlandse delegatie onder leiding van minister Hirsch Ballin van Antilliaanse en Arubaanse zaken. Overigens zijn ontwikkelingsprojecten niet nieuw voor de nieuwe minister, aangezien hij sedert zijn directeurschap bij het Water- en Energiebeddrijf N.V. constant met het ontwikkelingsbijltje heeft gehakt.

De laatste bijeenkomst twee weken geleden in de Pasargahan wordt ten onrechte een bestedingsoverleg genoemd volgens minister Giskus. 'Op Aruba was dat inderdaad wel het geval, maar hier op Bonaire niet. Vanwege de verkiezingen begin dit jaar heeft men Nederland verzocht het bestedingsoverleg wat op te schorten en uit te stellen tot september van dit jaar.'

De aanwezigheid van Hirsch Ballin moet volgens Giskus meer gezien worden als een gelegenheid om met het nieuwe kabinet kennis te maken dan als een mogelijkheid gesprekken te voeren over ontwikkelingsprojecten.

WEB N.V.

Ook al zijn er geen beslissingen gevallen, dat neemt niet weg, dat er wel degelijk is gesproken over projecten die een zekere mate van urgentie hebben. Een daarvan is bijvoorbeeld de bekabeling van het WEB N.V. om via elektrische leidingen de omgeving van Kralendijk van elektriciteit te voorzien. Dit is een project dat rond 1,5 miljoen zal kosten. De noodzaak van nieuwe leidingen wordt mede veroorzaakt door de grotere afname van elektriciteit door de vele projecten die momenteel gebouwd worden of reeds gebouwd zijn aan de Kaya Gobernador Debrot.

Het feit dat er inderdaad enkele belangrijke projecten niet waren ingediend (hetgeen inmiddels overigens wel is gebeurd;red.) noemde Giskus niet dramatisch. Giskus: 'Kleinere eilanden hebben nu eenmaal wat meer problemen om hun projecten voor te bereiden. Het departement van Ontwikkelingssamenwerking (DEPOS) is echter van plan om al die projecten te gaan kanaliseren. Daarvoor is ruimte, want tot nog toe is het departement niet optimaal benut.'

Met nadruk merkt minister Giskus op, dat hij een sterk voorstander is van een planmatig beleid. Het voordeel daarvan noemt hij dat zijn aanwezigheid niet altijd vereist is om de werkzaamheden toch door te laten gaan. Volgens ing. Giskus is het ondenkbaar om ontwikkelingsprojecten van een persoon te laten afhangen.



KRALENDIJK — In het kader van de verbetering van de faciliteiten en de dienstverlening aan de reizigers op de Flamingo luchthaven hebben de laatste jaren een aantal opvallende veranderingen plaats gevonden. Zoals bekend, is er een vertrekhal bijgebouwd, is er een vertrekhal bijgebouwd, zijn de veiligheidsvoorschriften nagevolgd, is er een elektronische weegschaal voor de bagage en de transportband voor de bagage van aankomende passagiers gekomen. Daarnaast is ook het technische gedeelte van de luchthaven uitgebreid, onder andere met een instrumentarium (PAPI) die het landen van vliegtuigen makkelijker maakt. Op het terrein van de luchthaven is eveneens een groot parkeerterrein aangelegd zowel voor particulieren als voor de autoverhuurbedrijven.

Het BC heeft besloten om voor de verhuurbedrijven een viertal kantoren bij te bouwen en momenteel wordt er door acht bedrijven de gelegenheid geboden een auto te huren. Dat zijn, als vanouds, Budget/Boncar, AB Carrental en Avis en daar zijn de laatste tijd bijgekomen Sunray, Camel Carrental en Everts. Binnenkort zal de overheid in eigen beheer ook een aankomsthal bouwen en verdere faciliteiten voor de reizigers. Inmiddels is er al nieuw meubilair gearriveerd en hebben de oorspronkelijke triplexstoelen plaatsgemaakt voor plastic stoelen die geleverd zijn door Atifort uit Nederland.

Momenteel is al in ver gevorderd stadium de uitbreiding van het platform waar de vliegtuigen worden gestationeerd. Dat was een noodzakelijke uitbreiding en aanpassing voor de komst van de zogenaamde 'widebodies' zoals de DC-10 en de Jumbo.

Foto: De nieuwe kantoren van de verhuurbedrijven en een kijkje bij de aankomsthal waar het nieuwe meubilair al is geïnstalleerd.

Buurtcentrum Nikiboko blijkt populair

KRALENDIJK — Het Buurtcentrum Nikiboko heeft nauwkeurig bijgehouden hoeveel bezoekers het afgelopen jaar het centrum bezocht hebben. Dat zijn er 9.154 geweest. Vanaf 1987 houdt het bestuur dat bij en de bezoekers moeten bij binnenkomst een formulier invullen op naam en datum en de reden van het bezoek aan het wijkcentrum.

Het gemiddelde aantal personen dat per dag het wijkcentrum Nikiboko bezocht, was 26. Men kreeg een financiële steun van 7.812,70 gulden, gedeeltelijk afkomstig van de subsidie, de huur van het gebouw en de verkoop van dranken. Toch bleek dat de uitgaven hoger waren dan de inkomsten en dat betekende een verliespostje van 833,99 gulden. De meeste kosten gingen naar het gebruik van elektriciteit, water en onderhoud van het gebouw.

Pogingen van het bestuur om op een of andere manier van de overheid een subsidie te krijgen voor dit water- en elektriciteitsgebruik liepen op niets uit. Toch krijgen de wijkentra geen directe subsidie van de overheid en in tegenstelling tot Curaçao staan de wijkcentra ook niet op de begroting vermeld.

Op Curaçao wordt per wijkcentrum een bedrag van één ton gesubsidieerd. Een zware post voor de wijkcentra is vooral het onderhoud van de gebouwen.

Vragen over onderwijsbeleid

KRALENDIJK — Op 27 juni zal het precies een jaar geleden zijn dat de Union Patriotico Bonaireano (UPB) samen met Alipioe Goeloe (POB, PDB, Onafhankelijk, UPD) een motie indiende - die met algemene stemmen in de raad werd aangenomen - om een pilotgroep in te stellen die een onderwijsbeleid zou moeten samenstellen. De toenmalige gedeputeerde van Onderwijs Carmo Cecilia werd daarmee het werken met een onderwijsadviseur onmogelijk gemaakt. De door de UPB ingediende motie is echter zelfs na een jaar nog niet uitgevoerd.

Reden voor eilandsraadslid Ernesto Melaan die in die tijd als gedeputeerde deel uitmaakte van het BC met de PDB/POB signatuur, om met gebruikmaking van artikel 26 van de ERNA het BC te vragen hoe het eigenlijk staat met de uitvoering van de motie. Met nadruk zegt Melaan dat de pilotgroep (samengesteld uit verschillende groeperingen uit de gemeenschap;red.) een beleidsnota zou moeten samenstellen en die ter goedkeuring dienen voor te leggen aan de eilandsraad. 'Als deze groep nog niet is samengesteld, zou het BC mij dan kunnen inlichten waneer dat wel gebeurd', aldus Melaan in zijn schrijven aan de voorzitter van de raad, George Soliana.

INVENTARISATIE

Melaan vraagt eveneens naar de instelling van een zogenaamde inventarisatiecommissie die als taak had een diepgaand onderzoek in te stellen naar de situatie op de scholen ten aanzien van de gebruikte of te gebruiken methoden en materiaal. Melaan wil weten wie in deze commissie zijn benoemd, hoeveel tijd deze commissie had om de werkzaamheden te verrichten en wat tenslotte het resultaat van de inventaristie is. Ook wil Melaan weten welke relatie er bestaat tussen genoemde inventarisatie is. Ook wil Melaan weten welke relatie er bestaat tussen genoemde inventarisatiecommissie en de Fundashon Material pa Skol (de Stichting Schoolmaterialen). De huidige methode voor de Nederlandse taal Zonnig Nederlands voldoet niet meer. Melaan wil weten welke beslissing het BC genomen heeft om verandering te brengen in de gebruikte methode. Een zaak die connecties heeft met de Stichting Schoolmaterialen en derhalve wil Melaan op de hoogte gesteld worden wie Bonaire eigenlijk vertegenwoordigt in de Stichting die op Curaçao zetelt.

DE ZEVEN banken in het belastingparadijs Andorra hebben een commissie opgericht die erop moet toezien dat in het vorstendom geen illegaal verkregen gelden worden gewit. De commissie zal nieuwe bankrekeningen en overmakingen nauwlettend in de gaten houden. De maatregel sluit aan bij de conventie tegen drugshandel van de Verenigde Naties en aanbevelingen van de Raad van Europa, aldus de banken vrijdag.

DE AANDELEN in het Zweedse bedrijf Intrum Justitia worden uitgegeven tegen een prijs van 0,81 pond (Nf 2,60) per aandeel. De inschrijving was met zeventig procent overtekend. Sinds kort zijn de aandelen aan de Londense beurs genoteerd.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 21 JUNI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.495	1.515	1.535
PND STERLING	2.995	3.05	3.11
NED GLD	93.51	94.23	95.03
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	125.22	125.94	126.74
FR FRANCS	30.24	31.34	32.04
DUITSE MARK	105.33	106.05	106.85
IT LIRE	1.12	1.42	1.48
JAPANSE YEN	114.41	115.27	116.07
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 21 JUNI 1990 EN TOT NADER ORDER.

12	%	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.86
9	%	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5	%	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.32

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Inventarisatie-commissie heeft geen slag uitgevoerd

KRALENDIJK — Bij besluit van 3 januari 1990 is de commissie Inventarisatie en Evaluatie leermateriaal kleuter- en basisonderwijs ingesteld. De commissie zal moeten adviseren over de in de toekomst te gebruiken materialen voor de scholen. Het BC heeft de commissie belast om uiterlijk op 3 april - dus bijna drie maanden geleden - een voorlopig rapport uit te brengen. Voorzitter van de commissie is het hoofd van de afdeling Onderwijs (SEF) P.D. Cecilia.

Hij was trouwens ook degene die op 6 november 1989 het voorstel van een inventarisatie-commissie indiende, inhakende op het schoolreisje dat veertig leerkrachten had gemaakt om een tentoonstelling te bezoeken over onderwijsmateriaal op Curaçao. Niet alleen heeft de met veel bombarie gemaakte opmerking van gedeputeerde Cai Marsera over de samenstelling van een studiegroep geen enkel gevolg gehad die het uitgeven van meer dan zesduizend gulden reiskosten rechtvaardigde, maar ook de ingestelde inventarisatie-commissie 'heeft totaal niets uitgevoerd'. Aldus de woorden van gedeputeerde Marsera tegenover de Amigoe.

Wel werd aan de scholen alle medewerking gevraagd om een inventarisatie te maken. Pancho Cecilia: 'Wellicht is uw reactie er een van vermoeid zuchten over het opnieuw moeten invullen van vragenlijsten die in een la verdwenen zijn'. De uitgebreide inventarisatie was namelijk door het departement van Onderwijs op 4 februari 1988 al opgevraagd.

De inventarisatie-commissie, die door de gedeputeerde van Onderwijs Cai Marsera werd benoemd, heeft wel kwaad bloed gezet in het onderwijsveld. Voorzitter werd het hoofd van SEF, Pancho Cecilia, en secretaris de echtgenote van een Nederlander die in het kader van technische bijstand naar Bonaire was gehaald. Deze mevrouw A.M. Ruitenberg-Vrolijk zou gedurende drie maanden haar werkzaamheden niet kunnen verrichten. Verdere commissieleden waren de politicus Papa Statia en de SGB-leerkracht Marciana Ludowika.

De commissie kreeg alle wenselijke financiële faciliteiten om de werkzaamheden te verrichten. Dat is tot op heden nog steeds niet gebeurd. Op Bonaire zijn zeker vijf leerkrachten beschikbaar die MO Pedagogiek hebben behaald. Deze Antilliaanse deskundigen zijn echter geheel buiten het proces gehouden. Veronderstеld wordt dat het negeren van de werkzaamheden van de inventarisatie-commissie de problemen in het onderwijs aanzienlijk heeft vergroot.

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	20-06	FRANKFURT	PREV.	20-06	AMSTERDAM	PREV	20-06
DOW JONES	2893	2895	DAX INDEX	1836	1849	CBS GEN.INDEX	119.5	120.1
AM.BRANDS	63.63	64.00	ASKO	931.00	933.00	ABN	36.4	37.1
AM.EXP.	30.75	30.13	BASF	286.80	288.70	AEGON	127.6	127.8
ANHEUSER B	42.60	42.38	BMW	569.00	580.00	AHOLD	142.5	143.0
ATT	42.50	43.13	COMMERZBANK	275.00	277.00	AMEV	56.6	56.8
BORDEN	34.13	34.50	DAIMLER BENZ	817.00	824.00	AKZO	122.7	123.1
CAMPBELL S	60.86	60.63	DEUTSCHE BANK	778.00	782.80	AMRO	72.5	73.4
CHRYSLER	16.63	16.25	HOECHST	265.90	265.80	BOLS	179.5	180.0
CITICORP	22.88	22.50	KAUFHOF	618.20	631.00	BUHR.TET.	70.7	71.2
COCA COLA	44.00	44.13	MAN	480.00	487.00	DAF	29.2	29.3
DIGITAL	85.88	85.75	PREUSSAG	445.00	447.00	DSM	116.7	117.8
DUPONT	39.13	39.13	SIEMENS	724.20	728.50	ELSEVIER	89.2	89.9
EAST.KODAK	41.25	41.25	VW	609.00	609.00	FOKKER	46.9	47.0
EXXON	47.38	47.88				GIST BROC.	35.1	35.1
FORD	45.00	44.88				HAGEMEYER	111.0	111.0
GEN.ELECT.	69.88	70.25	LONDON			HEINEKEN	122.8	121.0
GEN.MOTORS	49.25	49.50				HOOGOVENS	71.3	72.2
HEINZ	33.00	33.88	FT-100 INDEX	2372	2375	KLM	35.7	35.8
HOMESTAKE	16.50	17.13				KNP	45.2	45.1
IBM	118.75	118.00	ARGYLL	2.42	2.39	NEDLLOYD	81.0	80.8
KELLOGG	66.75	66.50	BARCLAYS BANK	3.90	4.00	NMB	49.8	49.8
MC DONALDS	35.38	35.38	BASS	10.88	11.00	NAT.NED.	72.0	72.6
MERCK	81.50	82.25	BRITISH STEEL	1.47	1.60	PHILIPS	32.9	33.2
MINNES.MNG	86.25	85.50	BRITISH TEL	2.92	2.94	ROBECO	99.6	99.1
MOBIL CORP	62.38	62.75	BTR	4.43	4.33	ROLINCO	99.6	99.3
NCR	66.25	65.75	CADBURY	3.55	3.47	RORENTO	59.2	59.1
PFIZER	64.88	64.75	CABLE & WIRE	5.36	5.48	RODAMCO	80.4	80.8
P.MORRIS	42.00	43.50	GRAND MET	6.58	6.63	ROYAL DUTCH	142.6	143.7
QUAKER	49.16	48.88	MARKS & SPENCER	2.29	2.33	UNILEVER	155.8	155.9
SEARS	37.00	36.50	REDLAND	6.10	6.07	VMF STORK	55.6	55.8
UP JOHN	40.00	42.00	TATE & LYLE	3.06	3.08	VOC	44.1	44.2
USX	37.75	32.75				VNU	100.9	101.0
WOOLWORTH	33.75	34.00				WESSANEN	72.2	72.4
			TOKYO					
GOLD	348.75	347.40				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	32040	32087			
SILVER	5.02	5.19				TSE 300	3529.0	3530.0
			BRIDGESTONE	1510	1490			
CRUDE OIL	16.92	16.78	CANON	1730	1730	ALCAN	26.6	22.6
			DAI ICHI KANGYO	2310	2320	BELL	39.7	39.2
US$/Yen	153.55	154.05	DAIWA SEC.	1510	1540	BANK OF NS	14.0	14.2
			HITACHI	1500	1500	CAN.PAC.	21.0	21.0
US$/DMARK	1.67	1.68	HONDA MOT.	1740	1740	INASCO	36.3	36.5
			JAPAN AIRLINES	18100	18100	LAIDLAW	25.7	25.2
GBP/US$	1.72	1.72	NEC	1970	1960	MOORE	33.5	33.5
			NOMURA SEC.	2300	2330	NORANDA	19.3	20.0
US$/NLG	1.88	1.89	NIPPON STEEL	586	587	PLACER DOME	17.0	17.8
			MAZDA	910	924	POWER CORP.	14.7	14.6
ECU/US$	123.48	122.87	SONY	8370	8470	ROYAL BANK	23.3	23.1

HET HANDELS-concern Hagemeyer in Naarden heeft zijn minderheidsbelang van veertig procent in Hagemeyer Ltd in Lagos verkocht aan Galt Investments in Hongkong. Deze vennootschap is gelieerd aan de Toleram Group in Singapore. Deze desinvestering, die geen noemenswaardige invloed heeft op de concerncijfers, hangt samen met het beleid van Hagemeyer haar activiteiten te concentreren in Europa, noord-Amerika en Azie/Pacific.

***

IN POLEN gaat voor het eerst een volledig particuliere bank zijn activiteiten ontwikkelen in de nieuw hervormde markteconomie. Bank Leonard heeft van de Nationale bank vergunning gekregen om per 1 september de deuren te openen. De bank is opgericht door tien zakenmensen en heeft een kapitaal van 1,65 miljoen dollar. De belangrijkste aandeelhouder is Leonard Prasniewski die eigenaar is van het toonaangevende Poolse kledingbedrijf Inter-Kim.

***

DE PRIVE huishoudens in de Bondsrepubliek hadden eind 1989 een cash-vermogen opgebouwd van 2.805 miljard mark en daarmee het hoogste niveau tot nu toe bereikt. Volgens het vereniging van Westduitse banken was het niveau zeven procent hoger dan dat van het jaar ervoor. Gemiddeld beschikte een burger van de bondsrepubliek over een geldvermogen van 45.000 mark.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 18de juni 1990, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbare Ministerie bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curacao, heb ik, FELIX GIOVANNI MARTINIANO CRATZ, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curacao, ten verzoeke van de naar vreemd recht opgerichte en bestaande vennootschap EZCONY INTERNATIONAL CORPORATION, gevestigd te 2335 N.W. 107 Ave, Miami, Florida, Verenigde Staten van Noord-Amerika, te dezer zake domicilie kiezende op Curacao, aan de Pietermaai no. 23, ten kantore van de advocaat Mr. R.J. Bos, aan de naamloze vennootschap COSMOS ELECTRONICS & GIFTSHOP N.V., zonder bekende adres in de Nederlandse Antillen of elders,

BETEKEND:

een verzoekschrift, met daarop de door de E.A. Dame Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, gestelde beschikking van de 8ste juni 1990, alsmede een door mij, deurwaarder, uit kracht van voormelde beschikking opgemaakt beslagexploit, van de 15de juni 1990, houdende CONSERVATOIR-DERDEN-BESLAG onder de naamloze vennootschap RUMKUM N.V., één en ander als in bedoeld exploit omschreven.

De deurwaarder voornoemd,
Get. F.G.M. CRATZ.

OPERA CONCERT
gepresenteerd door
ABC-Advies en
Cristina Deutekom Concours
onder leiding van
Prof. dr. P. Boorsma en
Mevr. J. Copland
onder auspiciën van
Dienst Cultuur
op 26 juni 1990 om 20.30 uur
29 juni 1990 in de kerk van Brievengat
Kaarten à f.10,- verkrijgbaar bij Mensing Caminada, Boekhandel Salas en Bloempot's Book Toy and Giftshop.